

PCdV

[PARQUE CULTURAL DE VALPARAÍSO]



RELATOS DE LUCHA E IDEALES

RELATOS DE LUCHA E IDEALES

Primera edición 500 ejemplares
Impreso en GSR Valparaíso
Enero 2016

Dirección editorial: Verónica Toncoso
Diseño: Carolina Zañartu
Producción: Lilian Ferrada



Esta obra está publicada bajo una licencia Creative Commons
Atribución - No Comercial 4.0 Internacional. Usted es libre de compartir
el contenido por cualquier medio y de hacer obras derivadas, siempre y
cuando sus obras reconozcan la autoría de ésta, se distribuyan bajo la
misma licencia y no persigan fines comerciales.

A los 15 años entré a las juventudes comunistas con otros chicos de mi barrio. Fue una época de mucho trabajo, del Liceo me iba todos los días a los Trabajos Voluntarios en donde tratábamos de suplir las deficiencias que se sufrían por el desabastecimiento.

En esa época era idealista, estaba llena de proyectos, pensando en que iba hacer, creía que se estaba gestando un tipo de sociedad que se veía diferente. Estaba contenta, con ganas de vivir.

Creíamos que debía haber un cambio social, que había que luchar por otra cosa que estaba fuera de nuestro estado de confort, así empecé a trabajar en los cerros enseñando a mujeres de familias en las poblaciones.

Es esa época me encontraba en varias cosas: entre estudiar, hacer clases, las dirigencias universitarias, los cantos de protesta, participación en festivales culturales en calidad de gestor cultural. Intentando patear una pelota de fútbol sin éxito evidente.

Había una pasión y una mística en los jóvenes a pesar de que el peligro siempre estaba ahí. Asumimos el compromiso por que teníamos convicciones

En 1972 me empezó a interesar el MIR porque era mas rupturista, era un proyecto mucho mas radical.

Antes del Golpe Militar era estudiante de enseñanza media en el Instituto Superior de Comercio de Valparaíso, militante de JJCC, en los meses previos al golpe todos los militantes de JJCC de la enseñanza media tuvimos que hacer trabajos en la población donde vivíamos reforzando el trabajo de las JAP y otras tareas que podrían necesitar nuestra ayuda, en el caso personal fui voluntario para andar en los camiones del MOPARE que llevaban trigo a los molinos y regresábamos con harina para las panaderías hasta que llegó el golpe.

Hay un evento que nos llamó mucho la atención que fue la detención de los marinos, eso fue en julio de 1973 cuando caen alguno marinos presos y agosto el resto, cuando fue el golpe ya habían detenidos a los marinos constitucionalistas.

Había mucha solidaridad, en eso hubo un antes y un después del golpe. Antes sabías que contabas con las personas.

Yo era un hombre con muchas esperanzas en lo que se estaba haciendo, pero sin visualizar el peligro que se cernía, por un lado el PS con su discurso haciéndonos creer que las posibilidades de triunfar eran ciertas y por otro lado la actitud ponderada de Allende.

Había mucho odio, no sabías a quien tenías al lado.

Se hablaba que venía un golpe, nosotros teníamos la escuadra al frente de la aduana. Nosotros nunca nos imaginamos lo que se significaría el golpe de Estado en el futuro. No se podía vislumbrar que sería una represión tan brutal como fue.

El golpe partió en Valparaíso, me acuerdo que a las cinco de la mañana, llegó la hermana de mi mamá diciendo que iba bajando a trabajar por calle Ecuador y que los marinos no la dejaron pasar, algo había pasado. Valparaíso ya estaba sitiado.

Mi mujer que estaba embarazada sale a un control médico y regresa diciéndome que no se puede salir de la calle, que está lleno de marinos, eso fue en el momento del golpe.

A las 6 de la mañana supe del golpe. Salgo a comprar el pan y estaba lleno de marinos pintados de negro y todo estaba tomado, me asusté mucho, decidí ir a pie, pero solo pude llegar hasta la calle Arlegui, volví a casa y mi papá ya había empezado a quemar libros y nos dijo que en cualquier momento lo podían ir a buscar, lo detuvieron el 20 de septiembre.

Me acuerdo que bajé y no alcancé a llegar a la Avenida España, en Caleta Abarca detuvieron el bus y nos dijeron que debíamos volver a la casa. Me fui a la casa con una tristeza, con la sensación de que todo se iba a derrumbar.

Por la tarde mi papá reunió a los vecinos y les dijo que desde ahora había que cuidarse los unos a los otros, que lo que se venía sería bastante difícil.

El día del golpe, fue de una frustración inenarrable y en nuestro fuero interno teníamos la sensación de una derrota a todo nivel.

Habíamos hecho un plan cuando la cosa se pusiera fea. Para reunir a la gente, en la escuela se iba a tocar la campana y nos íbamos a ir todos al consultorio. Nunca escuchamos la campana, pero de todos modos nos fuimos al consultorio y nos pusimos los delantales que habían, llegan los marinos con metralletas y nos hacen salir a todos. Ahí empezó.

Nunca más me sentí libre, empiezan a llamar a la gente, el toque de queda, a las tres de la tarde ya no te podías mover. Todo aquello de lo que te sentías libre, se acabó.

Después del golpe empezaron los allanamientos, no hubo rama de la fuerzas armadas que no viniese a allanarnos. Desde la primera vez que levantaron las tablas del piso, mi mamá decidió dejarlas levantadas y dijo: "para que las voy a volver a poner, si ya van a venir los otros". El techo y el suelo quedaron así, abiertos durante un buen tiempo.

Tenía una doble vida, no le contaba a nadie lo que estaba haciendo en contra de la dictadura. No les contaba para que no tuvieran problemas.

Organizábamos casas de seguridad, en ellas hacíamos panfletos con un mimeógrafo, los panfletos los dejábamos caer en las micros, también escondíamos gente que era perseguida y así comenzamos a organizarnos, así comenzamos a resistir.

Al ser detenido en tempranas horas del mismo día 11 de Septiembre del 73, observé arrogancia, odio y revancha de quienes tenían el poder al haber instrumentalizado a las fuerzas armadas. En los primeros 3 días fue una continua pateadura, interrogatorios, acusaciones inverosímiles, simulacro de fusilamiento, etc. Los vejámenes corrieron por cuenta de carabineros y la siniestra marina.

Mis recuerdos de golpe son sólo dos días en donde estuve intentando conseguir noticias de como debíamos defender al Gobierno Popular para luego del día 13 de Septiembre de 1973 caer detenido por carabineros y llevado a la fiscalía naval y llevado directamente a la cárcel pública.

El 1º de febrero vienen a allanar la casa, a mí me avisan que vienen, dejaron la escoba en la casa, se llevaron cosas extrañas como un libro de mecánica de fluidos de la editorial MIR. Se llevaron detenidos a toda la familia de mi señora que vivían cerca incluso a mi hija que tenía siete meses, así que me tuve que ir a entregar.

En octubre del 73 me metí con el MIR a trabajar por la resistencia. Nuestro trabajo era hablar de las dictadura, de que había que sacar a los gorilas, que había que sacar a Pinochet, en eso estábamos. El 23 de Febrero del 74 me tomaron, ahí empezó el calvario.

Ese día fui a un punto de contacto a recibir un orden y no vi a la persona, la habían tomado presa, y caí. En una camioneta me llevaron al Silva Palma, en ese lugar estuve tres meses.

Yo era delgadísima, y me fueron a buscar en dos camionetas llenas de milicos pintados, preguntan por mí y digo que soy yo, no estaba asustada, más me daba miedo mis sobrinos que eran pequeños. Me llevan al Silva Palma, me ponen una venda, me sientan en una banca y ahí me dio susto.

El 15 me detienen y me llevan a la Intendencia, de ahí en una micro me llevan al Lebu. Estuve detenido desde ese día hasta el 14 de enero de 1975, estuve en el Silva Palma, en la Academia de Guerra, en Colliguay, Puchuncaví y en la Cárcel de Valparaíso .

A mí me tomaron por hacer propaganda en contra de la Junta. Salíamos con los compañeros a tirar volantes o los dejábamos en las micros. Primero llegaron a la imprenta y luego llegaron a nosotros, Yo fui la última en caer y ahí fui a dar al cuartel del Silva Palma.

Tenía 5 meses de embarazo, entonces no me podía ir clandestina pues en algún momento tendría que parir. Sabía que en cualquier momento me iban a ir a detener, así que fui a presentarme a la Academia de Guerra, pensé que me iban a dejar en libertad y fue un error.

Recuerdo que tenían a todos los compañeros apilados en el suelo uno sobre el otro, era impresionante lo que uno estaba viendo e impensable lo que no se veía.

La prisión era un submundo que desconocíamos y nos impactó.

Muchos leyeron, escribieron, se caminaba mucho por la cancha en vueltas interminables u observando unos partidos de fútbol que eran de jerarquía, logramos conformar unos partidos o liga de reos comunes en que fuimos muy bien representados por "los managuas nuestros" (marinos)

Lo que mas afecta es pensar que hay seres humanos que son capaces de eso, que su trabajo es ese, de hacerle daño a otras personas.

Me acuerdo de todo lo que pasé, pero me lo he guardado.

Algunos matábamos el ocio escuchando a gente mayor y de experiencia en represiones anteriores, otros iniciamos aprendizajes mayores en temas de cocina, música, lenguajes, etc.

Aprender a dialogar y consensuar con "los líderes de reos comunes". Les invadimos sus territorios, sus jerarquías y códigos. Nosotros hablábamos distinto, vestíamos diferente (eran sus palabras) por lo que primero fuimos intimidados, acosados para paulatinamente llegar a intercambiar relaciones, que sin ser las mejores, eran de tolerancia.

Cada vez que me iban a interrogar me decía una y otra vez: que me crean, que me crean. Según yo si me creían no me iban a torturar.

No me dejaban dormir.

Siempre recordaré el primer tazón de café o té con leche, lo encontré delicioso, era la primera ingesta en días. Mi cuerpo dolido pudo descansar sin ser molestado regularmente por odiosos guardias.

Estuve detenida en el "Lebu", tenía síntomas de pérdida y me tuvieron que dejar en el hospital, colocaron tablas en las ventanas y pusieron un guardia en la puerta.

En el Silva Palma teníamos un rutina, a las 6 de la mañana me llevaban a bañarme con una manguera que tenía agua fría, luego me dejaban en el calabozo y de ahí me iban a buscar encapuchada a la sala de interrogatorio, cuando regresaba me tiraban una comida que no podía comer porque la asociaba a la tortura y después te llevaban a tomar sol a una especie de patio, en ese patio había una casucha, en ella estaban los que eran castigados con la incomunicación.

Nos llamaron "los políticos" y por parte de gendarmería crearon un resentimiento y animosidad hacia nosotros. Se restringieron las visitas para toda la población penal, allanamientos regulares, etc.

Estuve en Isla Dawson, luego por un año permanecí en Ritoque, después de haber pasado unos meses en la Academia de Guerra, y finalmente en Tres Álamos para luego ser expulsado del País.

Los tipos torturaban como en horario de oficina, eso lo tengo muy presente, de nueve a la hora de almuerzo y luego volvían por la tarde, por que la noche, la noche para mí era descanso.

Sucio total, aislado, sin comunicación al exterior. Fui el tercer preso en llegar a este recinto (cárcel de Valparaíso), primero y en democracia llegó nuestro querido Hugo Leni, dirigente autodidacta y de una sabiduría mayor, aquí lo encontró el golpe. Don Hugo fue preso con González Videla, luego por Ibáñez, Frei padre, por nuestro propio gobierno y por quienes dieron el golpe militar. Además había un grupo de marinos constitucionalistas, quienes estaban aislados en el teatro-imprenta (en condiciones físicas estremecedoras).

Luego de estar en prisión comencé a sentir que los tiempos eran muy cortos y que en cualquier momento me podía morir.

Uno sale muy desorientado de prisión.

La prisión marcó un antes y un después. Parejas que se unieron sentimentalmente, las que se trizaron en sus relaciones, muchos desosiego y puzles sin resolver. Escrituras abortadas.

Desde el 72 que tengo mis convicciones en pie y eso me ha permitido seguir adelante. No me quebraron el 74, no me quebraron cuando fui a la Universidad de Chile en los ochenta y el tipo me dijo: "Sabes qué, tu ni siquiera deberías haber entrado a mi oficina", no me quebré, seguí adelante.

Todo lo que pasé me hizo reforzar mis ideas, pienso que lo que estaba haciendo era lo justo y que no lograron quebrarme.

Durante muchos años anduve con una coraza, era mi forma de mostrar que era fuerte. Siento que tengo todo superado, pero a veces hay ciertos hechos que me hacen volver atrás, pero acá estamos, parados.

Seguir de pie, si me vuelven a reprimir socialmente por mis pensamientos estaré más viejo.....pero con la cabeza muy en alto, de una dignidad mayor en que reafirmo día a día mis compromisos.

Nunca me he sentido víctima de nada, siempre he asumido lo que soy, siempre voy a asumir los costos del camino que tomé como militante.

La dictadura y el exilio no nos quitó eso de querer hacer cambios sociales.

Nunca mas he podido volver a dormir tranquila, de eso ya han pasado mas de 40 años.

Es importante como pasa el tiempo y como te puedes reinventar de alguna manera. Te quedan cosas, pero hay que seguir adelante.

Todos fuimos entes políticos que luchábamos y eso nos condicionó en es época y en el futuro, el hecho de haber perdido tantos compañeros valiosos, nos obliga a continuar de alguna o de otra manera. Las expectativas de cambiar una sociedad aún persisten, por una lado es mantener la memoria histórica y por otro lado seguir participando como entes políticos en lo que nos interpreta y realiza.

Me quedo con la amistad, de haber aprendido a sobrevivir y ser más fuerte y reflexivo en cada decisión que tomo.

Creo que Allende fue un visionario pero fuera de su época, quizás hoy con la globalización a lo mejor El podría haber sido vanguardia y haber hecho los cambios que se necesitan.

La educación es la base de todo cambio social, una educación en que la historia esté siempre presente. Hay que recordar y seguir adelante, porque es importante lo que uno vivió, entendiendo que el pasado forma parte de nuestro futuro, un pasado que ayuda a crecer.

Sigo siendo fuerte en mis pensamientos sociales. La coraza es consecuencia de un peregrinaje no menor de dos años por recintos de reclusión diversos.

Lo único que quiero es morirme tranquila y alcanzar a ver algo mejor.

Siento un desánimo terrible, siento que todo lo que hizo la dictadura se mantiene hasta hoy.

Me siento mejor en el extranjero, con mis hijas que son de izquierda que quieren hacer cambios sociales, que son en el mundo entero, en el fondo nosotras nos consideramos ciudadanos participando y tratando de hacer cambios.

Tengo el interés de motivar a los niños a aprender a ser solidarios, a tener conciencia social, a no discriminar. Tratar de crear conciencia en los jóvenes, pues creo que es la única manera de pensar en una sociedad mas justa, mas igualitaria. Esta es mi bandera de lucha.

Sí, creía que lo nuestro era un cambio mayor y que la historia en el tiempo sabría atesorar nuestro aporte social.

La tarea de la recuperación de la memoria histórica no tiene fin y es un deber de todos nosotros para poder construir un país mas justo y solidario.

Mi tarea fundamental es poder hacer trabajos de memoria para que las nuevas generaciones sepan lo que paso en ese pasado oscuro de nuestra historia y para que NUNCA MAS suceda.

/ INDICE

| Presentación

- 8 Relatos de lucha e ideales, una construcción colectiva de memoria.
- 16 Lugares de conciencia. Memoria viva en expansión.
- 18 Carta a los lectores.
- 22 Reconstruir la historia a fragmentos.

| Archivos

- 28 Archivo, Reclusión, Represión, Política, Valparaíso
- 40 Archivo Gonzalo Muñoz

| Obras: Exposiciones de arte

- 52 Presencia de los ausentes
- 60 Discípulos
- 74 La medida 29
- 84 El golpe del relato
- 88 Testimonios del día 11
- 96 Altars de la ausencia
- 106 120 escalones y un café.

| Acciones y encuentros

- 120 - 145 Rescatando y señalando la memoria en sus encuentros, protesta, gala, etc.

| Documentación

- 146 - 190 Archivos personales de Ex presas y presos políticos

| Agradecimientos

LUGARES DE CONCIENCIA. MEMORIAS VIVAS Y EN EXPANSIÓN |

Jorge Coulon

Director del Parque Cultural de Valparaíso

La memoria, y su contradictor el olvido, nos plantea permanentes desafíos. Uno de ellos, tal vez el más complicado, es el de la verdad, la necesidad irrenunciable de transmitir a nuestra descendencia una verdad que otros, con otros intereses u otros protagonismos en una historia común, tratarán de legar como La Historia, como La Verdad. De ahí la importancia de las verdades colectivas, de una verdad consensuada que preserve lo fundamental de La Verdad. De una verdad social y cultural que impide o limita la manipulación de la verdad.

Los lugares de memoria, también justamente llamados lugares de conciencia deben lidiar no solo con el triste y peligroso olvido, sino también con la sutilmente engañosa leyenda y con el riesgo de la memoria como refugio, como morada, como ghetto.

Esta ex Cárcel, hoy Parque Cultural de Valparaíso, quiere ser leal a su condición de lugar de memoria fortaleciendo sobre todo su rol de lugar de conciencia, para que la memoria no sea un mausoleo de lo que fue sino la sólida base de lo que es y de lo que será. Que esta importante verdad de los que vivieron la cárcel y la tortura o el asesinato en este espacio de reclusión y castigo, sea el humus en el que florezca el antónimo del olvido que no es el recuerdo sino la vida.

La vida es recuerdo, pero es mucho más que eso, es memoria que se recicla y resignifica en creación, en conciencia, en ansias de futuro. El futuro, esa proyección que hacemos con lo que queremos para nuestros y nuestras hijos e hijas y sus hijas e hijos, para nuestra vecina y su descendencia, para nuestro compañero y su familia, para nuestra ciudad, nuestro barrio, nuestra patria.

La vida necesita sentido, necesita origen y proyección y los ex Presos Políticos de la Cárcel de Valparaíso, que conocieron su lado más terrible son necesarios, con la verdad y con su memoria para darle el sentido a los que vienen. A los que aquí crean, cantan, danzan, vuelan por los aires y por las alturas de la creación. Este libro es testimonio de cómo y cuánto se ha hecho por preservar y avivar el fuego de esa memoria fundamental, fundiendo memoria con creatividad, recuerdo con imaginación, conciencia con ganas de vivir.

Nuestro desafío es esa simbiosis, nuestra razón de ser es esa semilla, esa raíz y esa fotosíntesis que hace que unas gotas en el desierto los transformen en un milagro florido.

CARTA A LOS LECTORES I

Colectivo de Ex P.P. de Valparaíso

En primer lugar, nuestro agradecimiento al Parque Cultural de Valparaíso y a todo su personal, por la edición de este libro que resume un trabajo conjunto entre el Parque, el Colectivo de Ex PP de Valparaíso y otros colectivos en estos últimos 4 años. No queremos personalizar, pero debemos agradecer a los directores, a la administración y equipo de producción y a todo el personal de servicio del Parque, sin cuya colaboración habría sido imposible la tarea que hoy presentamos. Permanentemente hemos recibido la acogida respetuosa, cariñosa, y paciente a nuestros requerimientos.

Hacemos extensivo nuestro reconocimiento a las personas e instituciones que nos han colaborado en nuestros encuentros anuales y en tantas otras ocasiones.

Este libro incluye alegrías y decepciones de los que transitamos por prisiones y malos tratos y también procura mostrar los antecedentes de la lucha y compromiso popular, social y político de quienes fuimos perseguidos por la dictadura.

Partimos organizando un encuentro en enero de 2011. Fuimos cautos y no nos fijamos grandes expectativas, pero rápidamente nos dimos cuenta de la excelente respuesta y convocatoria que obtuvimos. Descubrimos que existía una necesidad de encontrarse entre los ex PP y empezamos a recibir el apoyo del Parque Cultural para la realización de estos valiosos eventos de camaradería y construcción de memoria histórica.

En el segundo encuentro anual, en enero de 2012, escogimos como tema central la prisión en el recinto de la ex Cárcel Pública de Valparaíso. Recuperamos e instalamos placas recordatorias y por primera vez tuvimos una exposición que reunía objetos de nuestro paso por ese lugar y otros lugares de reclusión, recuerdos del exilio y de actividades realizadas en Chile, después de los periodos de prisión, tales como publicaciones, recuerdos y una gran cantidad de materiales y documentos que cada uno de nosotros valoraba.

En el tercer encuentro, el tema central fueron los campos de concentración de Ritoque y Puchuncaví, representados por la exposición de dibujos de Miguel Lawner, facilitados por el Museo de la Memoria. Con ello representábamos la gestión del gobierno de Salvador Allende abriendo sitios vacacionales y de esparcimiento para trabajadores que antes no tenían acceso a esos veraneos populares, compromiso contraído en la campaña presidencial y que llegó a reconocerse como la Medida 29. Esto decía relación con las primeras 40 medidas que el gobierno del compañero Allende se comprometió a realizar apenas se iniciara su mandato.

En el cuarto encuentro, el tema central fue la prisión de mujeres de la ex Cárcel de Mujeres del Buen Pastor de Valparaíso, en esta oportunidad, las compañeras ex presas políticas expusieron sus testimonios y organizaron un acto frente al antiguo recinto y una marcha por las calles de Valparaíso.

En todos estos encuentros, se realizaron actos político – culturales en el teatro del Parque Cultural, cócteles de camaradería y encuentros de homenaje a los Detenidos Desaparecidos y Ejecutados Políticos en el Memorial existente en Valparaíso.

Para este quinto encuentro, en conjunto con el equipo de producción del Parque Cultural, se definió editar el libro que está en sus manos para entregar un testimonio de la prisión política impuesta por la dictadura militar que reflejara el trabajo de recuperación de la Memoria Histórica realizado durante estos encuentros anuales de los ex PP de Valparaíso y que constituyera una invitación a reconstituir testimonios entregados por los ex PP a la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura (comisión Valech) que sirvan para superar y eliminar las restricciones pactadas con los sectores de derecha que impiden darlos a conocer por un plazo de 50 años.

Ya es hora de levantar un proyecto que reúna a todas nuestras agrupaciones, desde Arica a Tierra del Fuego, sumando no solo a los ex PP, sus familiares y las familias de las víctimas de la represión, sino a todos los hombres y mujeres, individuos u organizaciones sociales sojuzgados por la dictadura militar y que lucharon y siguen luchando por una democracia que aún no conquistamos.

Invitamos a todos quienes deseen quebrar este silencio de 50 años a organizar equipos de profesionales en todas las regiones de Chile para entregar sus testimonios a personal calificado y conseguir el auspicio de organismos de derechos humanos para: publicarlos, darlos a conocer y que queden a disposición de todos los chilenos y chilenas, sirviendo para aprender de ellos, para organizarse como un pueblo culto y conocedor de su verdadera historia y que sea capaz de impedir la repetición de situaciones de este tipo en nuestra patria.

RECONSTRUIR LA HISTORIA A FRAGMENTOS I

Verónica Troncoso
Editora

Por qué recordar cosas dolorosas, por qué volver una y otra vez al pasado en el cual se ha sufrido, desde dónde comprender el eterno retorno a los hechos del que hace una y otra vez memoria individual y colectiva, del que dice lo silenciado, del que muestra lo oculto.

La ex cárcel de Valparaíso, hoy Parque Cultural, es un espacio en donde han confluído los testimonios de hombres y mujeres que vivieron la represión durante la dictadura y que a su vez, compartieron: sueños, anhelos, presentes y futuros. Espacio de memorias que se ha constituido como un escenario para dar cuenta de cómo la resistencia colectiva y colaborativa ha sido en sí una acción política capaz de activar en el presente las experiencias del pasado.

Persistencia y resistencia son las acciones principales que dan origen al libro *Relatos de lucha e ideales*. Un libro concebido a su vez como archivo, el cual reúne constelaciones de materiales diversos producidos por ex prisioneros y prisioneras políticas y artistas e investigadores, materiales que han sido puestos a disposición para relatar una memoria viva y en movimiento que hace sentido, como muy bien lo saben sus protagonistas, en la medida que se comparten y traspasan las fronteras individuales.

Esta comprensión de la memoria como un acción viva y en constante construcción, sirvió para dar forma al libro, el cual propone una estructura abierta, relacional y circular, una lectura que incluye a sus protagonistas en el presente, y que amplía y contextualiza las operaciones para difundir estas memorias que se han venido produciendo en el Parque cultural de Valparaíso.

Para lograr esta inclusión y circularidad, fueron convocados un grupo representativo de ex presos y presas políticas de la Región de Valparaíso, con quienes en conjunto elaboramos una serie de nuevos materiales que se incorporan en la entrada y salida del libro. De este modo, el libro se inicia con una cronología construida a partir fragmentos de textos obtenidos por medio de entrevistas a los ex prisioneros y prisioneras políticas (Ex PP.), las cuales se estructuraron en base a preguntas sobre cuatro hitos: antes del golpe de Estado, el día del golpe, la experiencia de la prisión y el exilio y finalmente el presente. A partir del material recolectado emergió un relato afectivo y subjetivo que viaja por tiempos, lugares, olores y sonidos, generando

un montaje de textos que refleja experiencias tanto individuales como colectivas para hablar de un total.

Como parte de esta estructura circular, al final del libro se incluye la documentación levantada a partir de los archivos personales de los Ex PP, la cual que se inicia en la prisión y recorre las experiencias del exilio y el registro de las acciones de recuperación de memoria en el presente, acervo de variados tipos de documentos, constituye los registros que certifican estas experiencias: cartas de los prisioneros, fotografías de prensa, fotos que ellas tomaron en la cárcel, fotografías recolectadas, documentos oficiales y afiches de los encuentros. Piezas documentales registradas fotográficamente que dialogan con los fragmentos de relatos el inicio a través del devenir entre lo escrito y su imagen.

Esta entrada y salida, transita además por una serie de registros de exposiciones de archivos y documentos de derechos humanos que tuvieron lugar en el Parque Cultural de Valparaíso entre el 2012 y el 2013. En primer lugar se encuentra el registro fotográfico de las exhibiciones del *Archivo Ex Presos Políticos* y el *Archivo Colectivo 19 de Noviembre*, muestras que se activaron como espacios de difusión que rozaron lo museológico para mostrar las piezas del acervo, reflejando las historias de los sujetos que hay detrás de cada una de ellas. A su vez, en ambos montajes el objetivo se enfocó en compartir la información con un claro fin pedagógico que permitía reflexionar sobre estas historias de violaciones a los derechos humanos a través de la exhibición, manipulación y mesas de revisión de documentos.

En segundo lugar, confluyen seis exposiciones realizadas por artistas e investigadores chilenos y extranjeros, los cuales han abarcado desde variadas perspectivas, estéticas y operaciones visuales diferentes historias sobre violaciones a los derechos humanos. Las muestras fueron organizadas a partir de las relaciones que se establecieron con la idea de archivo, producción de material documental y los desplazamientos hacia el espacio expositivo, de este modo primero están dos muestras fotográficas que dialogan como binomio: el antes y el después, el antes de *"La presencia de los ausentes"*, con el registro de la cárcel una vez que los reclusos fueron trasladados a una nueva prisión; el después con *"Discípulos"* exposición que muestra el retrato en el presente de doce ex prisioneros políticos. Como espacio de

enlace se encuentra la muestra *"la Medida 29"* la cual expone los dibujos realizados por Miguel Lowner durante su cautiverio, dibujos que son parte de la investigación sobre balnearios de la Quinta Región que fueron usados como campo de prisioneros. Finalmente tres exposiciones: *"El Golpe del relato"*, *"Altares de la Ausencia"* y *"120 escalones y un café"*, dialogan desde el texto escrito de los testimonios que relatan el día del golpe; el relato a partir de objetos auráticos pertenecientes a Detenidos Desaparecidos; y la puesta en montaje de textos, sonidos y fotografías que relatan la experiencia de mujeres ex prisioneras políticas de la Quinta Región. En estos diálogos se entrecruzan por medio de la visualización de la escritura una estrategia de documentación y transferencia de memorias. Este trayecto por las muestras de arte, constituye un lugar de exploración sobre las formas de lenguajes que se inician desde la documentación y que buscan a través de la afección y la empatía, retrazar estas historias en el presente.

Para finalizar, el libro *"Relatos de Lucha e ideales"* recoge la persistencia de sus protagonistas permitiendo así, reconstruir a partir de fragmentos, pulsos, sudores, marcas y recuerdos la historia política de Chile, Instalando esta memoria histórica que fue borrada por tantos años, borradura fallida que dejó fisuras por donde se han ido expandiendo espacios que nos hablan del cómo y dónde ocurrieron los hechos, persistencia que nos ha permitido poder comprender este anhelo de justicia que hay implícito en el *hacer memoria*.

ARCHIVOS |

ARCHIVO, RECLUSIÓN, REPRESIÓN, POLÍTICA, VALPARAÍSO |
Ex Presos Políticos de Valparaíso

ARCHIVO GONZALO MUÑOZ |
Valparaíso, 16 de noviembre del 2012

ARCHIVO, RECLUSIÓN, REPRESIÓN, POLÍTICA, VALPARAÍSO |

Ex Presos Políticos de Valparaíso

Valparaíso, Parque Cultural, 19 de enero del 2013

“Tienen una mirada crítica y no piden venganza, sólo justicia. Son los que creyeron en esa revolución allendista como alternativa al capitalismo, por lo que se les debía propinar un duro golpe.”

La memoria colectiva puesta en acción por sus actores directos, es una de las bases de la puesta en montaje del Archivo de Ex Prisioneros políticos de la Quinta Región.

“Archivo, Reclusión, Política, Valparaíso”, se titula esta exhibición que contiene un completo archivo de documentos, objetos, artesanías y utensilios que pertenecieron a los ex presos políticos de comienzos de la dictadura.

Materiales que recolectados colectivamente por los Ex Presos Políticos reinsertan la memoria en el lugar físico y simbólico de la represión ejercida durante la dictadura cívico militar en Chile.

Así en el Parque Cultural de Valparaíso, otrora cárcel de Valparaíso, se produce con esta muestra el retorno al espacio en donde se encontraba la galería de reos, hoy el Edificio de Transmisión, señalando, marcando y construyendo un lugar de memoria desde donde dialogan los materiales del pasado –su archivo– con los sujetos del presente –los espectadores–.

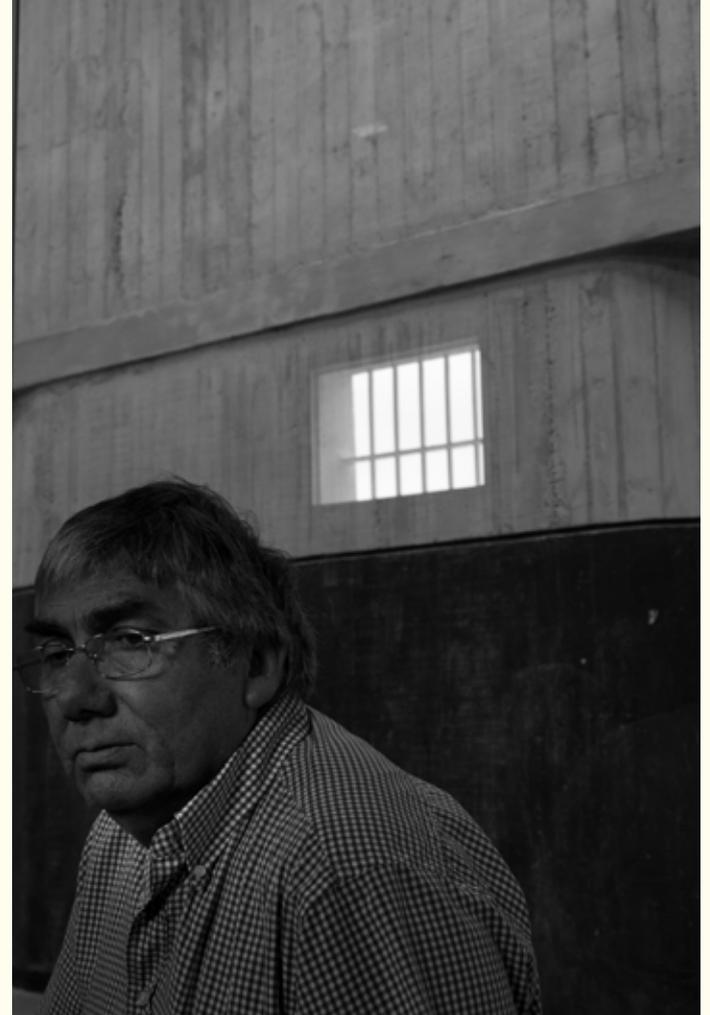
Diálogo que activa y pone en valor las historias de la represión mediante las huellas auráticas de un pasado reciente que no acaba de cerrarse, reconociendo a una generación de luchadores y luchadoras que fueron sistemáticamente perseguidos y encarcelados durante la dictadura.







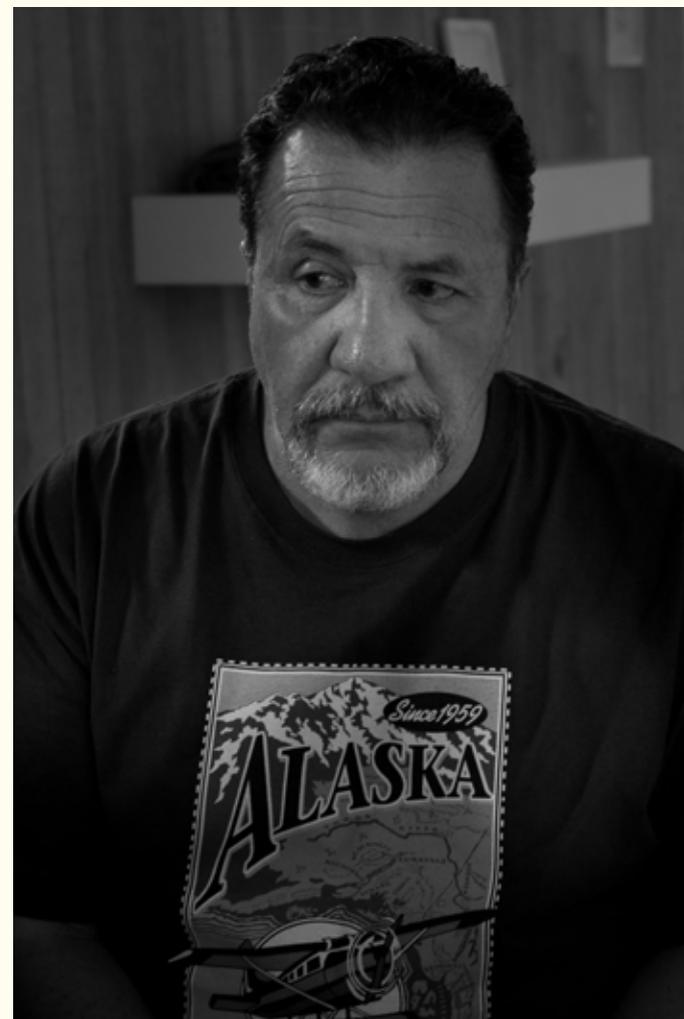
ELIANA VIDAL



JUAN VILLAGRÁN



DIANA ALBORNOZ



ANTONIO OYARCE



JUAN MARIANO MUÑOZ



FRANCISCO MUÑOZ

ARCHIVO GONZALO MUÑOZ |

Valparaíso, 16 de noviembre del 2012
Colectivo 19 de noviembre.

"Un 19 de noviembre de 1985 muere de una estocada el joven estudiante de 19 años Gonzalo Muñoz, quien se encontraba preso por razones políticas en la cárcel pública de Valparaíso."

COLECTIVO 19 DE NOVIEMBRE

En el segundo piso de la galería de reos, camino a los baños del penal, ocurrió el fatal incidente.

Gonzalo era estudiante en Pedagogía en Arte en la Universidad de Playa Ancha, Gonzalo fue arrestado por pertenecer a las juventudes comunistas y acusado de porte ilegal de armas, delito del que tras su fallecimiento, sería absuelto.

Hasta aquel entonces, los prisioneros políticos estaban reclusos mezclados con la población común del penal, motivo, entre otros, por el cual las personas detenidas por motivaciones políticas a lo largo del país se encontraban realizando una huelga de hambre. Terminada ésta, en extrañas circunstancias, es herido de muerte a manos de un reo común, que sería condenado a 12 años de presidio por este crimen, pero que se fugaría al corto tiempo de emitida la condena. Tras su muerte, los presos políticos consiguen que se les categorice como prisioneros políticos, lo cual les permite ser separados de los reos comunes.

Del lugar donde ocurrieron los hechos ya no queda mucho, en él, el Colectivo 19 de noviembre ha re-colocado una placa conmemorativa del asesinato de Gonzalo y a su vez en lo que fue la galería de reos instaló el Archivo Gonzalo Muñoz, el cual recorre la historia desde 1983 a 1985, contiene diversos materiales: documentos, objetos personales, recortes de prensa y fotografías, que constituyen una constelación para hablar no solo de un hecho de represión durante la dictadura durante los años ochenta, sino también para hablar de un joven que tenía sueños y un futuro por delante.

Marcar, archivar, recordar y reflexionar sobre el pasado en el lugar de los hechos son las acciones de resistencia que en el presente articula el Colectivo 19 de noviembre, resistencia al olvido y a la borradura.









OBRAS: EXPOCICIONES DE ARTE |

Lenguajes y memoria

LA PRESENCIA DE LOS AUSENTES |

Valparaíso, 13 de junio del 2013

DISCÍPULOS |

Valparaíso, 19 de noviembre 2014

LA MEDIDA 29 |

Valparaíso, 8 de febrero del 2014

EL GOLPE DEL RELATO |

Valparaíso, 16 de Septiembre

TESTIMONIOS DEL DÍA 11 |

ALTARES DE LA AUSENCIA |

Valparaíso 11 de septiembre del 2014

120 ESCALONES Y UN CAFÉ |

Memoria y archivo de ex-presas políticas de la Región de Valparaíso

LA PRESENCIA DE LOS AUSENTES I

Valparaíso, 13 de junio del 2013

Nelson Muñoz / exposición de arte

“El trabajo fotográfico cobra importancia y valor al momento de recoger la memoria histórica y patrimonial del mismo espacio donde se exhiben las fotografías, ahora totalmente modificado arquitectónicamente, convertido en un Parque Cultural de la ciudad de Valparaíso.”

TRASLADO DE LOS EX PRESOS POLÍTICOS.

Nelson Muñoz Mera desde una visión personal, ejercitando el lenguaje visual a partir de la fotografía propone con esta exposición una mirada reflexiva sobre los espacios, la historia y la memoria.

Imágenes que fueron capturadas en 1998, nos muestran los fragmentos de espacios cotidianos compartidos por internos y presos políticos que a partir de 1973, vivieron en conjunto encierros, condenas, sueños, esperanzas. En donde las paredes de las celdas operan como mudos repositorios y testigo de mundos imaginarios, de ideales, de fuga, de condenas, encuentros y resignaciones.

Muñoz registra con su cámara los momentos posteriores al traslado de los internos a las nuevas dependencias carcelarias. Captura que congela fotográficamente los rastros de aquellos que vivieron la prisión en la *Ex Cárcel de Valparaíso*, generando un recorrido visual que trató de plasmar los espacios, recuerdos y la presencia dejada en cada celda, rescatando un testimonio que nos habla a partir de la *ausencia* y la *presencia*, un recorrido por su arquitectura, formas, figuras, y luces que al momento de su captura en blanco negro perpetúan una fría realidad inhóspita que dejan paso a la imaginación de oscuras y frías historias.







DISCÍPULOS I

Valparaíso, 19 de noviembre 2014

Producida por Guy Bérubé / Fotografías Alexis Mandujano

*“Es en estos espacios que moramos y habitamos
es donde construimos cómo recordamos y por qué.
Llevamos con nosotros un archivo de
recuerdos- una superposición indeterminada de alegrías,
penas, arrepentimientos, esperanzas, miedos.
En Valparaíso, este archivo es vasto.”*

ADAM BARBU

Conjugando, reescribiendo, retratando y relatando, Discípulos articula desde la imagen y el texto producido colectivamente, la historia del pasado reciente de Chile desde una mirada conjunta a partir de diferentes visiones sobre el pasado, tomando como eje la idea de que la fotografía y el recordar son momentos reparadores que mezclan ficciones y realidades. Premisa que hace de Discípulos una obra que no pretende superponer una visión hegemónica sobre la dictadura, sino que busca registrar, inscribir y transmitir la historia de doce personas que sufrieron prisión política, la mirada del fotógrafo que lo retrató, del escritor que transcribió sus relatos y de la ciudad de Valparaíso como escenario y repositorio de los hechos del pasado y de los trazos de estas historias que podemos encontrar en el presente.

Discípulos es una obra de fotografía y escritura producida dentro del contexto de la residencia de creación e investigación internacional creada por Guy Bérubé, Director de la Galería la Petite Mort en Ottawa Canadá; el trabajo de documentación y de escritura del curador y conservador canadiense Adam Barbu; y el registro del fotógrafo local, Alexis Mandujano.

Este cruce nos permite mirar a Discípulos como una intersección de espacio entre el pasado el presente, entre el afuera y el adentro, mirada fragmentaria que desde el arte nos deja imaginar de nuevo el pasado, sus actores y sus escenarios.



ANDRES REYES



SADI JOUI



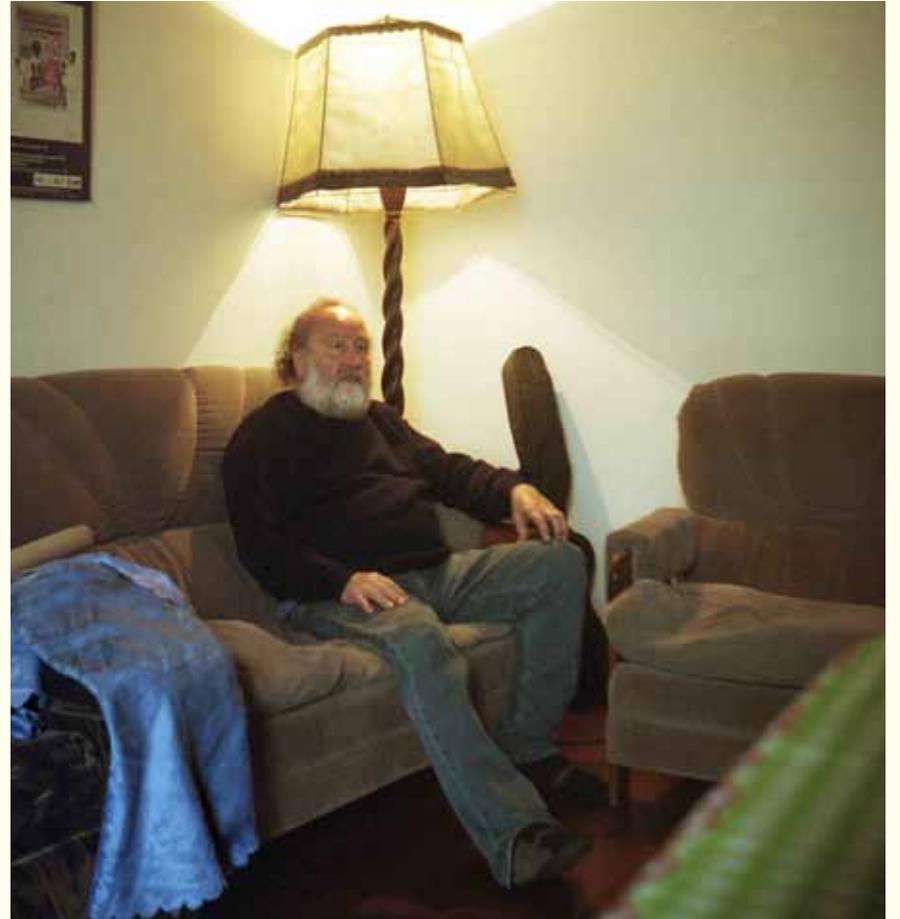
EUGENIO CARRAMIÑANA



HUMBERTO ARANCIBIA



ALFONSO GODDY



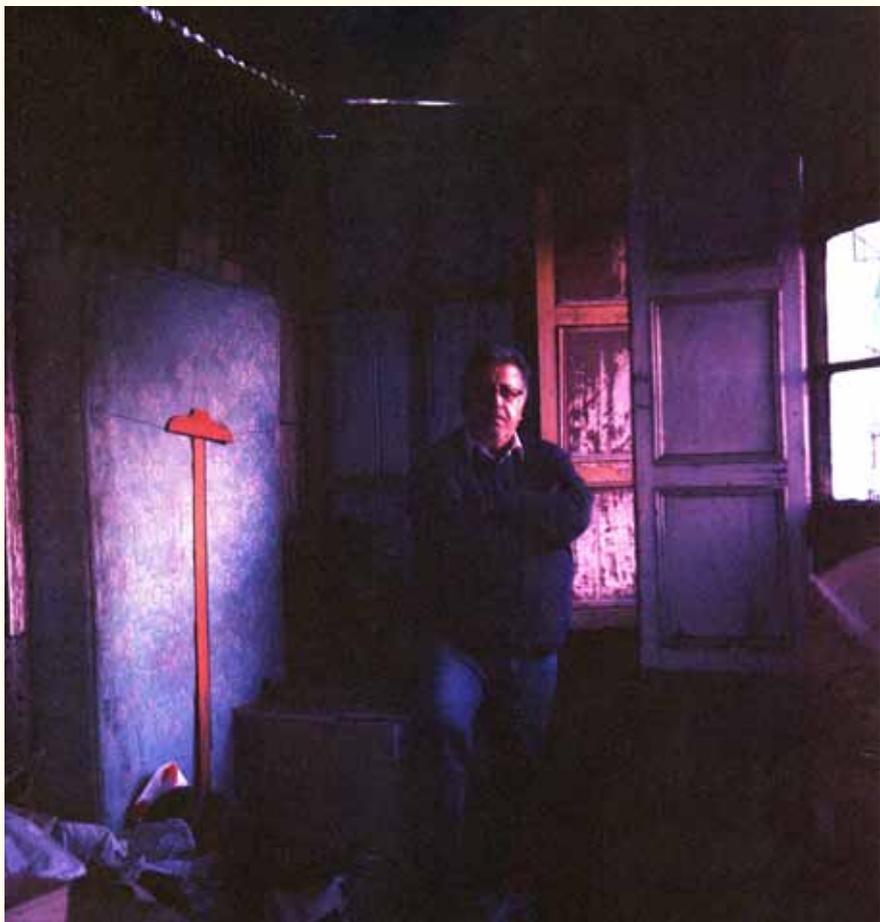
XXXXXX fig img077



ANTONIO OYARZO



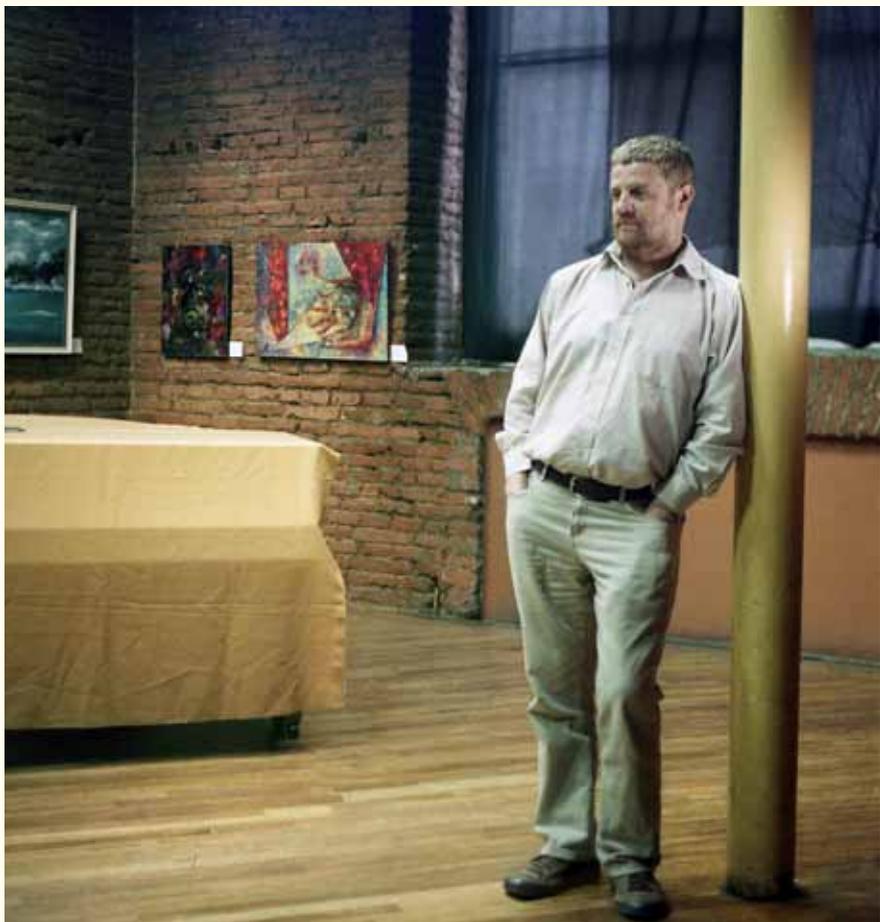
CRISTIAN VIDAL



HUGO SILVA



IKO ANDAUR



MAURICIO REYES



JUAN VILLAGRAN

LA MEDIDA 29 I

Valparaíso, 8 de febrero del 2014

Jaime Garnham y Nélida Pozo

*“Esta circunstancia de haberme hecho de lápiz y papel,
permitió que comenzara a dibujar y de pronto
sin tener jamás la idea de que pudieran tener el
valor testimonial que han adquirido con el paso de los años.
Se fue haciendo una colección de dibujos,
muchos de los cuales los perdí en allanamientos,
otros que me quitaron y otros que logramos salvar.”*

Miguel Lowner, discurso de inauguración, Valparaíso 8 de febrero del 2014.

MIGUEL LOWNER, DISCURSO

El programa de la Unidad Popular estableció las primeras 40 medidas para la gestión del gobierno y la correspondiente con la **Nº 29** daba cuenta de la Educación Física en los siguientes aspectos: *“Fomentaremos la educación física y crearemos campos deportivos en las escuelas y todas las poblaciones. Toda escuela y toda población tendrá su cancha. Organizaremos y fomentaremos el turismo popular.”*

De este modo a fines del año 1971 se habían construido 16 balnearios populares que permitieron a los trabajadores pertenecientes a la CUT junto a sus familias, hacer uso de estas dependencias para gozar de un descanso digno en estos paisajes costeros. Ritoque y Puchuncaví, fueron dos de ellos que luego de su escaso uso como balneario popular fueron destinados por los militares, a comienzos de la dictadura, como campo de concentración de prisioneros.

De ese modo, el golpe militar no solo derriba un sueño, sino que instala la sarcástica acción de concentrar a cientos de prisioneros políticos en estos balnearios, ahora convertidos en campos de concentración.

La Medida 29 es una sentida muestra curada por Jaime Garnham y Nélida Pozo que con el apoyo del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, Reunió las ilustraciones del arquitecto, también detenido, Miguel Lowner, así como objetos y documentos de la época para reconstruir una memoria borrada.

Esta exposición recoge testimonios de quienes estuvieron prisioneros en Ritoque y Puchuncaví, para tratar de dibujar la historia que de estos sitios fuera borrada por los militares para no dejar huella de lo que allí ocurrió, *“y es necesaria y pertinente sobre todo cuando uno de los pocos balnearios que queda como señal de un período de nuestra historia, pretende ser demolido en Las Rocas de Santo Domingo”* señala Jaime Garnham.

Así, a partir de los dibujos de Lowner como eje de la exhibición, se re-dibuja, se vuelve a trazar las huellas de estos lugares con el afán y la persistencia del ojo que registra y la mano que traduce para no olvidar.







EL GOLPE DEL RELATO I

Valparaíso, 16 de Septiembre

Nelson Muñoz Mera y Manuel Salazar Salvo

*“Terminé en la cárcel. Me condenaron a siete años
y un día me lo cambiaron por extrañamiento.
Salí a Noruega el 75.
Volví en 1981 ilegal a Chile,
como parte de la Operación Retorno.”*

CARLOS OTAZO ROMÁN

“El golpe en Valparaíso” es el resultado de una extensa investigación de los periodistas Nelson Muñoz Mera y Manuel Salazar Salvo, ambos con más de 30 años de experiencia profesional y numerosos trabajos publicados en Chile y en el extranjero.

La obra, pretende revelar los hasta ahora ocultos orígenes del golpe en la Armada, en Carabineros y en las principales unidades del Ejército y de la Fuerza Aérea con asiento en diversas ciudades de lo que hoy conocemos como Quinta Región.

También explora las raíces de la conjura en instituciones como la iglesia católica, el empresariado, los partidos políticos, los colegios profesionales y las universidades locales.

Los autores revisaron archivos judiciales, investigaciones académicas y la prensa de los años 60' y de los tres Años de la Unidad Popular, además de efectuar decenas de entrevistas a los principales protagonistas que aún sobreviven, cuatro décadas después.

¿Cuáles fueron los contactos de la oficialidad de la Armada con sus similares estadounidenses? ¿Qué papel cumplió la iglesia católica local? ¿Qué ocurrió en la Esmeralda, en el Lebu y en el Maipo?

¿Qué horrores se vivieron en el cuartel Silva Palma y en la Academia de Guerra Naval? ¿Quiénes dirigieron los interrogatorios y las torturas?

Todas estas preguntas y otras diversas interrogantes tratan de responder y explicar los autores de este libro en la extensa tarea que emprendieron, un extracto del cual se exhibió en la muestra.



TRABAJANDO CON LOS RUSOS

El 73 vivía en Quilpué, aunque siempre fui viñamarina. Trabajaba en la KPD, industria que regaló la URSS a Chile en 1971 y donde se construían edificios prefabricados de departamentos.

Toda la noche del 10 hubo mucho movimiento vehicular; creo que no dormí. Me levanté un poquito más arreglada. Tenía 24 o 25 años, militaba en el MAPU.

En la mañana pasaban puros camiones con marinos y milicos. Cerca de mí vivía Gabriel Aldoney. No había movilización. Tuve que irme a la empresa a pie. Los marinos tenían puesta una barrera en el paso del tren.

La gente que entraba la tiraban al suelo y de ahí al camión o a la micro. Los tenían tendidos en el piso unos arriba de otros.

MÓNICA MORENO, POBLADORA, MILITANTE DE LAS JUVENTUDES COMUNISTAS

Preguntaron por las tumbas disponibles

Yo para el golpe tenía 33 años. Era profesor de la Universidad Federico Santa María y militaba en el MAPU.

Hubo alguien que me dijo que venía el golpe el 7 o el 8. No puedo decir quien fue. Me aseguré que iban a volar la radio de la universidad. Ese tipo tenía vínculos con la Armada. Lo conté a un dirigente del partido, pero no pasó el dato.

El lunes 10 en la UCV Raúl Allard permitió el ingreso de la fuerza pública para desalojar a los gremialistas. El Senado universitario sesionó el 10 en calle Brasil, en la Escuela de Ingeniería, para destituir al rector. Ganó Allard. Un tal Velasco –secretario del Consejo del rector- se fue con aire de triunfo. La gente de derecha quería destituirlo. Velasco se fue a la pensión La Rosa, restaurante típico que abría a las 10 todas las noches. Velasco cuenta que en un momento determinado se paró al baño y tropezó con un casco militar. ¡Qué hace esta mierda aquí!, dijo y lo meó. Se fue más tarde al hotel Condell y se quedó dormido. Despertó a las diez de la mañana del otro día escuchando marchas.

Nos enteramos tres horas después que habían empezado a desplegarse los marinos en la universidad con la colaboración de algunos dirigentes de la JDC.

La noche del 10 hubo un bombarzo contra el Club Radical frente al Parque Italia. Los atacantes viajaban de civil en automóviles de la Armada.

Los marinos tenían preparado el golpe desde hacía bastante tiempo.

**GABRIELA CORREA, FUNCIONARIA DE LA KPD,
MILITANTE DEL MAPU**

En el salón de oficiales de la Esmeralda

Profesora en una escuela del cerro Bellavista, con dos niños pequeños, separada.
Militante socialista desde el 70, vivía en el cerro Alegre.

Como a la una de la madrugada, sentí golpes en la puerta y me percaté que había un
tremendo operativo. Todos andaban con las caras pintadas y tenían una lista de diez
hombres y una mujer. Allanaron la casa, destrozaron todo. Yo pensaba que se
habían confundido.

Tenían que llevarme a la Intendencia, hoy la Primera Zona Naval. Dejaron que me vistiera.
Me subieron a un camión de la perrera. A mí me agarraron y me tiraron para abajo, unos
tres metros. Alguien gritó: ¡Otra perra para...!

Me sacaron de allí los carceleros, me pusieron la capucha y de nuevo para abajo.
Las mujeres llegaron entre el jueves y viernes. El viernes también llegaron los de la
Aduana; Arnaldo Toro, Juan y otros. Los tiraban a todos por la escala.

**MARÍA TERESA RÍOS, PROFESORA, MILITANTE DEL
PARTIDO SOCIALISTA**

La parvularia de Caleta Abarca

En 1973 yo era estudiante de tercer año de Parvularia, el último, en el Pedagógico en
Valparaíso. El Peda era bien politizado, mucha lucha entre izquierda y derecha. Mucho
debate. Se conocían los dirigentes.

El 11 me levanté y me vestí para ir a la U. No había radio ni nada. Yo vivía en
Caleta Abarca, en Viña. Cuando bajé los marinos no dejaban pasar a nadie. Me ordenaron
que volviera a casa.

No había teléfonos y no pude hablar con nadie en una semana. No podíamos salir.
Pasaron varios días.

La mañana del 11 escuché la arenga de Allende. Me dio mucha rabia. Nos están robando
nuestro gobierno, me decías yo misma. Mi papá me dijo que las cosas eran así y
que había que aceptarlo.

Buscamos casas de seguridad con algunos vecinos y transportamos a algunos
compañeros a Santiago para que los asilaran. En la capital los acogía una casa religiosa
donde los estaban esperando. Varios de ellos se asilaron en las embajadas de Bélgica, de
Suecia y de Francia. Nos íbamos en buses y los llevábamos disfrazados. Hacíamos de
parejas. Incluso llevamos a Abner Salazar que también se asiló. Él era el enlace entre
nosotros y otros grupos.

**ADOLFO TANNENBAUM, PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD
FEDERICO SANTA MARÍA, MILITANTE DEL MAPU**

Una deuda con el rector

Yo fui el primer rector del Eduardo de la Barra que era ex alumno del liceo. También fui el
primer rector que no era masón, porque los anteriores eran todos designados por la logia
desde Santiago.

Desperté en la mañana del martes 11 y mi mujer me dijo que parecía que había un golpe
de Estado, porque había escuchado a una vecina conversar sobre eso. Vivíamos en el
cerro Bellavista.

Estuve un tiempo escondido y cuando salí me llevaron preso en la primera detención. Y
me dije el oficial que me detuvo: a usted lo denunciaron los vecinos.

Sacamos a mi hijo que tenía nueve años y yo me escondí los cinco primeros
días en la casa de un cuñado. Mi hermano me fue a buscar y me dijo que no podía seguir
ahí porque allanaban todos los días mi casa, a distintas horas. Mi mujer
estaba desesperada.

Llegó un mayor en auto y dijo: ¡Al señor Vivaceta entréguenmelo a mí! Suba al auto, me
indicó, y me subí con él atrás; adelante iba un chofer.

Y agregó: señor Vivaceta, yo tengo una deuda con usted. ¿Cuál era la deuda? Meses antes
llegó una colega, la Eva Garso, profesora del Comercial de Valparaíso, que quedaba en el
centro, al lado de la Municipalidad. Ella era amiga de mi señora y su marido, era el mayor
Garso. La colega llegó un día al liceo y me dijo: Aníbal quiero hablar contigo. Venía con
una amiga que era oficial de carabineros -justo el que me llevaba, después lo supe-. A
un hijo suyo, un profesor del liceo le estaba poniendo malas notas porque era de Patria
y Libertad y salía a las marchas a protestar contra Allende. Esto no puede ser señora, le
dije yo. Déme unos días y yo arreglo el problema. Llamé al colega -todavía trabaja- Mario
Cárdenas, profesor de Castellano. ¿Mario que pasa con este cabro? Es que este cabro
es de Patria y Libertad y... ¡No. No podemos aceptar esto!, le respondió Tu tienes que
arreglarlo. Ellos luchan por sus ideas así como nosotros por las nuestras...

**ANÍBAL VIVACETA LÓPEZ, RECTOR DEL LICEO 1 EDUARDO DE LA BARRA,
MILITANTE DEL PARTIDO COMUNISTA**

“No había nada que hacer”

Un profesor me influyó para que me metiera a la Escuela de Artes y Oficios de la Santa
María. Di un examen y quedé.

Nos enteramos a través de la radio del golpe. De ahí nos fuimos a meter a la industria
Rayon Said, tomada por el MIR. Entramos y empezamos a tratar de armar la defensa.
Hicimos un recuento de elementos: había dos revólveres, uno oxidado, y como
cuatro balas.

Me quedé unos días en Quillota. Esa noche nos quedamos en la casa de una señora que no conocía. Nos juntamos con algunos compañeros.

Armamos una organización que funcionaba independiente de Valparaíso.

Cayó gente. Mataron al Jean Rojas, lo detuvieron y llevaron a la línea férrea. Al Chico Manzano, que era dirigente en la Rayon, lo llevaron a Pisagua y después murió en la "patrulla fantasma". La represión empezó a trabajar en la gobernación. Me mantuve en la zona hasta que me tomaron preso en abril del 74.

Cuando caí me llevaron al Silva Palma. Me dieron una tremenda golpiza y me pusieron electricidad. Me tuvieron tres meses incomunicado en una celda de castigo. Había celdas en dos pisos. Arriba estábamos los incomunicados, en celdas individuales. Abajo había otras dos piezas con detenidos. Éramos unos 30 o 40.

Terminé en la cárcel. Me condenaron a siete años y un día me lo cambiaron por extrañamiento. Salí a Noruega el 75. Volví en 1981 ilegal a Chile, como parte de la Operación Retorno.

FRANCISCO PUIG BUSQUET, SACERDOTE ESPAÑOL, NACIDO EN BARCELONA EN 1937

Una red secreta para los asilos

Al momento del golpe yo era estudiante del último año de Derecho en la Universidad de Chile y militante del Partido Demócrata Cristiano. También era dirigente de la Democracia Cristiana Universitaria, DCU. Trabajaba, además, en la Vicerrectoría de Comunicación de la UCV.

En la Universidad de Chile y en la UCV el proceso político estaba muy radicalizado. No había ya diálogo entre la UP y los sectores opositores. Habíamos algunos dirigentes universitarios que tratábamos de construir el diálogo porque creíamos que el país lo necesitaba y que los mecanismos de la democracia debían ponerse en movimiento.

Esto motivó que cuando se vino el golpe también las opciones fueron distintas.

Los gremialistas tuvieron una participación en diversas instancias del régimen militar. Ocuparon cargos de responsabilidad política. Muchos de ellos también en las fiscalías navales.

A partir del 11 en el caso mío lo único que pude aportar fue en el Derecho. Aquí en Valparaíso no hubo Vicaría de la Solidaridad, no hubo un grupo -a diferencia de Santiago- que tuviera un liderazgo muy fuerte de la iglesia católica.

Debido a mi vinculación con algunos funcionarios de Naciones Unidas, hicimos una red para ayudar a algunas personas a salir del país. Yo los trasladaba de alguna manera a Santiago, y ellos a su vez los ingresaban a las embajadas.

CARLOS OTAZO ROMÁN, TÉCNICO ELÉCTRICO, MILITANTE DEL MOVIMIENTO DE IZQUIERDA REVOLUCIONARIO ***"Nos hacían orinar sobre un busto del Che Guevara"***

El 5 de octubre me detuvieron en mi casa en Quilpué. Llegaron detectives cuando empezaba el toque de queda, como a las diez de la noche, y rodearon el sector. Me llevaron al cuartel de Investigaciones en Quilpué. Tuve que confesar que que era marxista. Después supe que para ellos era un gran pecado.

A las siete me sacaron y me llevaron a El Belloto. Ahí cambió todo.

Tú eres el cura Pancho; y métale golpes, patadas, culatazos... y luego al hoyo hecho con excavadora. Ahí había muchos presos, unos 50, y el campo estaba minado. Explotaban perros y gatos. Estuve todo el día hasta la noche. Levantábamos las manos y cuando había varias en alto nos llevaban en fila hacia un extremo de la cancha donde había un busto del che Guevara, que lo habían decapitado, y nos hacían orinar sobre él.

Como a la una de la madrugada nos subieron en un camión en varios pisos, unos sobre otros, cruzados como en parrilla. No sabíamos dónde nos llevaban. Cuando salimos adiviné que íbamos a Valparaíso. Llegamos a Playa Ancha, primero a un edificio con un patio que no supe qué era. Ahí nos bajaron y nos llevaron -supe después- a la Academia de Guerra.

Ahí se repitió la paliza. Bajando del camión me pusieron una capucha encima. Yo primero en la fila y un marino me tomó la mano. El marino me dijo: padre Pancho, usted me casó a mí. Voy a ir a Quilpué. Dígame que estoy bien, le respondí. No supe quién era. Estuve tres o cuatro días, tumbado en un piso de madera por las palizas. Las ventanas estaban tapadas con unos lienzos. Cada interrogatorio siempre era precedido por una paliza.

Me llamaron para que tomara mis cosas y saliera. Me subieron a una camioneta y ahí me quebré.

Llegué al Lebu. Me quitaron el cinturón, los cordones y a la bodega. Antes de bajar me dieron otra paliza. Abajo habíamos unos 120. Supe que había mujeres en los camarotes.

Me encontré con el jefe de los scouts de Quilpué, Mario Bruna, y con José Filippi, que fueron a encontrarme y me acogieron. Yo iba muy mal y ellos me llevaron a un rinconcito y me consolaron.

Una vez al día nos subían a cubierta. Había cuatro agujeros por donde subir y las cuatro bodegas con escalerillas de gato. Los marinos se asomaban arriba y los veíamos de abajo. Reconocí a uno, que era el hijo de un administrador que tenía don Emilio Tagle en el Obispado. No era marino, era de complemento. Él me conocía. En otra bodega estaba Alfredo Hudson, otro sacerdote.

Fue a verme don Jorge Bosaña, vicario de Emilio Tagle, y me dijo que él me iba a sacar, pero que primero debía llevarse a Hudson, que iba relegado a Chiloé. Vino a buscarme de noche, una hora antes del toque y me llevó a Quilpué. El cura Pepo decía que cuando a él lo detuvieron, en uno de los interrogatorios, con la vista vendada, alguien lanzó una talla en latín y que identificó la voz de Jorge Bosaña, el vicario del episcopado.

Salí del Lebu el 26 de octubre.

MILENA CASTRO NEUMANN, PARVULARIA, AYUDISTA DEL MIR

La muchacha que sólo servía para estudiar moda

Estudí hasta sexta preparatoria. La profesora habló con mi mamá y le dijo que yo no servía para nada, que sólo servía para estudiar moda y con 12 años fui a una escuela a eso. Después empecé a militar en la Jota, a los 17.

Los mejores años de mi vida fueron en la Jota. En mi población teníamos un comité juvenil por la campaña de Allende, que fue muy hermosa. Yo tenía una alegría tan grande. Pensaba que cuando saliera Allende mi papá siempre iba a tener trabajo. Era el compañero presidente el que iba a salir. Para el pueblo, las 40 medidas, era lo soñado.

Yo no era política, no entendía nada. En mi casa funcionaba una célula del partido, en la que estaba mi papá. Yo era una obrera ignorante.

El 12 llegaron los marinos echando abajo todo. Hicieron tira el techo, como si fuera de de cartón piedra. Sacaron a mi papá, después a mi hermana. Yo les decía por qué hacen eso. Tenía 18 años y me puse insolente. Encontraron debajo de un colchón el Manifiesto del partido, que había salido hacía poco. La niña de al lado lloraba porque le estaban pegando a don Polito, mi papa.

Me llevaron a la Escuela Naval y luego a la Esmeralda.

EGA, ABOGADO, MILITANTE DEL PARTIDO DEMÓCRATA CRISTIANO

Escabulléndose por los cerros

Había dejado una semana antes mi cargo de presidente nacional del Sindicato de Aduanas. Era secretario de Control y Cuadros del Regional Valparaíso del PS y estaba muy al tanto de la situación nacional.

Nos separamos como a las 12 de la noche. Yo tenía un Fiat 600 que tenía estacionado por ahí por el Parque Italia y Francia. Yo vivía en San Helena. No pasaba nada pero minutos después se produjo el asalto a la sede del Partido Comunista que estaba frente al Parque Italia.

A las dos o tres de la tarde supimos de la muerte de Allende, vimos por la televisión a los cuatro miembros de la Junta y discurso de Leigh sobre la eliminación del cáncer marxista.

El 13 en la mañana empezó a salir por las radios el bando que llamaba a todos los empleados públicos a presentarse a su trabajo. Llegué a la puerta de la Superintendencia de Aduanas, donde había una patrulla de la Armada. En la puerta estaba un abogado que era el fiscal del servicio de Aduanas, Carlos Anabalón, que era hijo de un ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, un hombre muy cercano al PS, con quien éramos amigos. El estaba cumpliendo la misión de identificar a los funcionarios de Aduanas frente a los marinos.

LUIS AZUA TORRES, FUNCIONARIO DE ADUANAS, MILITANTE DEL PARTIDO SOCIALIS

ALTARES DE LA AUSENCIA |

Valparaíso 11 de septiembre del 2014
Fotografías Gastón Salas

*"El cuadro es el único recuerdo de él que tengo.
Una vez pasó un fotógrafo por la casa
y con lo poco que teníamos lo mandamos a hacer..."*

**GRACIELA TAMAYO,
ESPOSA DE JOSÉ DOMINGO ADASME NUÑEZ DD.**

*"**Altars de la Ausencia**"* es un documental fotográfico que se fue construyendo durante el año 2013 y 2014 a partir de un recorrido por diversos lugares del país: Paine, La Serena, Coquimbo, Santiago, Huelquén, Hualpén y Temuco. Allí, algunas familias nos abrieron la puerta de sus hogares para mostrarnos objetos comunes que cargan con un desasosiego común. Estas pertenencias que en algún momento tuvieron una función determinada se han transformado en símbolos celosamente preservados en la intimidad del hogar: madres, hijas, hermanas y esposas custodian sin consuelo y con un afecto infinito estos vestigios frágiles que pertenecieron una identidad arrebatada en una acometida artera e invisible.

*"**Altars de la Ausencia**"* es una serie fotográfica sobre objetos; naturalezas muertas que se despliegan sobre las mesas y manteles como evidencias de una existencia pasada y un devenir implacable. Así, mientras la muerte triunfa revelando el proceso de desvanecimiento del cuerpo, los objetos que formaron parte de una vida, configuran una traza personal, un símbolo de esa vida íntima que se mantiene y perdura después del fin."



RETRATO DE MATRIMONIO

El cuadro es el único recuerdo de él que tengo. Una vez pasó un fotógrafo por la casa y con lo poco que teníamos lo mandamos a hacer...

Graciela Tamayo, esposa de José Domingo Adasme Nuñez DD.

GAFAS

Siempre se tomaba un café antes de levantarse, yo siempre le llevaba ese café, me sentaba a los pies de la cama y conversábamos... pero ese día él estaba diferente... distinto, no habló... tomaba su café muy triste apoyado en el velador, como que presentía algo...

Nancy Burgos Barriga, esposa de Juan Isaías Heredia Olivares DD.

LENTE

Todavía me cuesta tranquilizar el espíritu porque después de lo que había pasado, desenterraron los restos para tirarlos al mar y hacerlos desaparecer de nuevo. Ahí, en la Quebrada, se encontraron los lentes de mi marido... son una evidencia concreta de que estuvo enterrado allí...

Sonia Carreño Saldías, esposa de René del Rosario Maureira Guajardo. DD.



RELOJ DESPERTADOR
MUSEO DE LA MEMORIA DEL MUNDO
Historia y Presentación de la Memoria del Mundo de la Memoria del Mundo



CARTA
MUSEO DE LA MEMORIA DEL MUNDO
Historia y Presentación de la Memoria del Mundo de la Memoria del Mundo



RELOJ DESPERTADOR

En las condiciones que mi mamá lo encontró es algo trágico porque nos trae la sensación de la violencia contra ella y contra nosotros como familia... ojalá se hubiera detenido el tiempo para ella, como muestra el reloj pero continuó y fue sometida a terribles torturas...

Nicole Drouilly Yurich, hermana de Jacqueline Paulette Drouilly Yurich DD



CARTA

Yo lo veo a él escribiendo esta carta... dedicando un tiempo a pensar en mí y en mi familia. La he cuidado tanto, de vez en cuando la saco y la vuelvo a leer... es como si yo estuviera con él.

Yo no tengo un lugar para ir a dejarle una flor, así que a veces la saco y le prendo una velita...

Sonia Villarroel Vera, hija de Juan Aurelio Villarroel Zárate DD.



LONCHERA

Como él trabajaba lejos utilizaba esta lonchera para llevar almuerzos, las colaciones y las frutas. Cuando la veo... pienso... es raro que él ya no esté y que la lonchera la llevaba todos los días con él. Uno carga las cosas y les da un sentido.

Sonia Rojas Cuellar, hermana de Oscar Eliecer Rojas Cuellar DD.



CAJA

Salió a reunirse con unos compañeros, pero se devolvió porque le había dicho que se pusiera un chaleco, iba a estar un poco helado. Cuando se fue yo me quede en la reja mirándolo hasta que tomo la micro. Cuando se subió, se dio vuelta y nos hicimos seña. Fue la última vez que lo vi.

Ester Araneda Gallardo esposa de Alfonso del Carmen Araya Castillo DD.





CHAQUETA

Supimos por otros testimonios que estuvo detenido en la Villa Grimaldi. Pero nunca más lo vimos. Al principio yo me soñaba con él y siempre andando en cavernas a la orilla del mar, arrastrándome ahí y buscándolo y él con cadenas... Yo siempre lo buscaba, a veces veía un pordiosero, un mendigo y decía: no será mi hermano... que quedó enfermo?

Julia Inés Araneda Yévenes, hermana de Rafael Eduardo Araneda Yévenes DD.

LÁPIZ

Yo no sé qué significaba para él, pero cuando se sentaba a escribir en la mesa, yo me fijaba que a ratos, él se ponía a mirarlo mucho, a darle vueltas, a jugar con él... lo apreciaba mucho. Yo lo tengo guardado, no lo saco. Para mí es el recuerdo de él... es como si fuera mi hijo, por eso lo mantengo en una cajita en mi pieza, en la cómoda, bajo llave para que me acompañe y descansa en paz...él...

y yo también... para estar un poco más tranquila y no andar buscándolo tanto, por tantas partes. Por eso hoy le pedí permiso para mostrarlo.

Ana Molina Palacios, madre de Pedro Juan Merino Molina, DD.

120 ESCALONES Y UN CAFÉ I

Memoria y archivo de ex-presas políticas de la Región de Valparaíso
Verónica Troncoso

*"Eran 120 escalones,
los contaba para no perder la razón
cada vez que me tiraban desde arriba..."*
Patricia Pulga, Ex prisionera política
VERÓNICA TRONCOSO

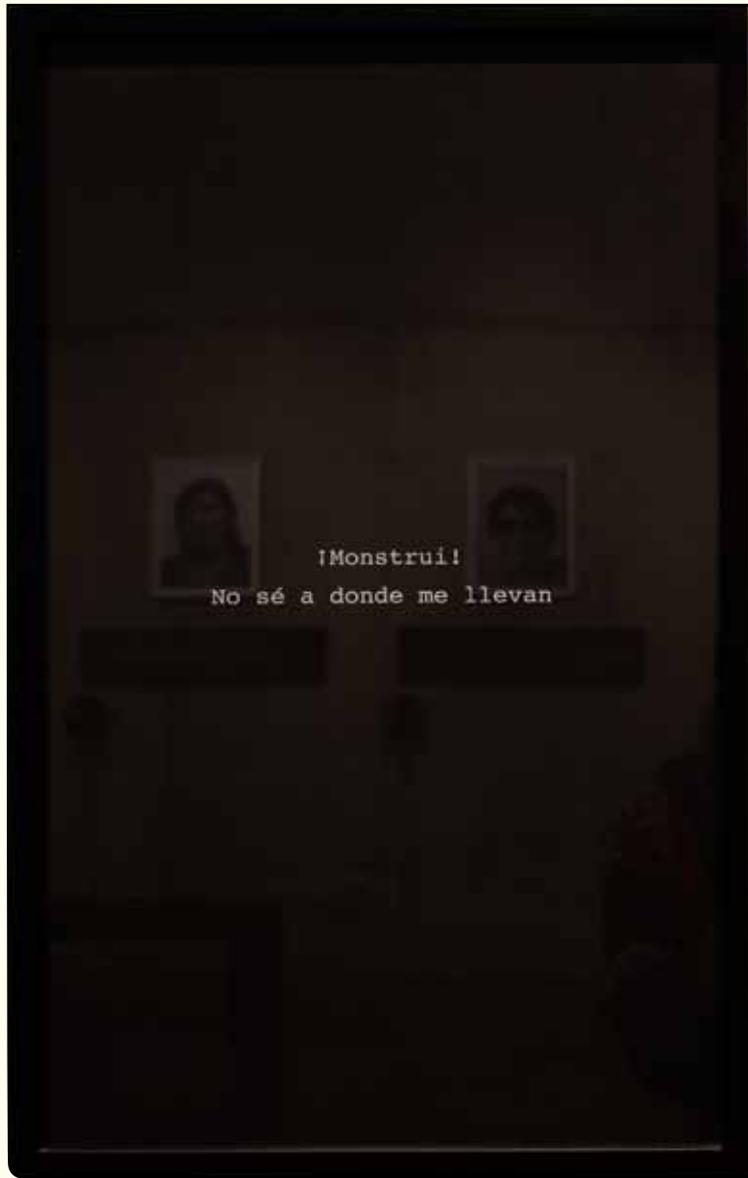
La congregación de las Monjas del Buen Pastor fue durante la dictadura la encargada de velar por la prisión política de cientos de mujeres a lo largo de todo Chile, en este lugar convivían presas políticas y presas comunes, acá las mujeres compartían sus recuerdos, sus penas y sus sueños en un época incierta en que el futuro se veía ensombrecido por la dictadura.

Alicia Olea, Cristina Fuentealba, Elisa Serey, Alicia Zúñiga, Milena Castro, Carmen Raffernau, Sylvia Lillo, Patricia Pulgar y Rosa Zúñiga, son nueve mujeres que compartieron prisión política en la *Cárcel del buen Pastor de Valparaíso*. Ellas son las protagonistas de esta exhibición.

A partir de entrevistas a cada una de ellas, del registro de sus archivos personales y la investigación en los escasos archivos institucionales se generó una obra que pone en montaje un archivo inédito.

120escalonesyuncafé es una obra íntima, afectada y sensible producida por Verónica Troncoso, quien realizó una investigación en conjunto con Valeska Navea y Consuelo Banda, para poder articular desde la idea del archivo como lenguaje, estas historias que comenzaban con las nueve mujeres se extendieron hacia las historias compartidas de otras mujeres que tuvieron vivencias similares durante la dictadura, la experiencia de la militancia, de la prisión política, la maternidad, el exilio, el extrañamiento, la resistencia y el presente, generaron una obra que re-construye, produce nuevos materiales documentales y coloca en valor las historias de mujeres que vivieron la prisión política.





Eran 120 escalones,
los contaba cada vez que me
tiraban encapuchada desde arriba.

Lo hacía para no perder la
razón...



A pesar de que te quiebran
los esquemas
que uno tenía de vida
te hacen reforzar las ideas que
uno tiene.
Porque uno se dice:
lo que estaba haciendo
era lo justo.

SYLVIA LILLO

La entrada del Buen Pastor tenía unas puertas altas y una ventanita con barrotes, de ahí se podía ver hacia afuera.

Dormíamos en literas, una para allá y una para acá. Tenía un mueble donde mudaba a mi hija Laura. Al fondo, había una puerta, por ahí se asomaba la monja y me daba el balde para bañar a mi hija.

ROSA ZÚÑIGA

Había un pasillo grande y un jardín muy bonito, ahí respirábamos cuando teníamos visita. Había un gran comedor ahí nos juntábamos todas, las presas comunes y nosotras, todas con mesitas.

Atrás había un mesón grande, donde había una cocina, ahí nos poníamos a hacer tutti frutti.

PATRICIA PULGAR

Lo que comprendí es que a la entrada del Silva Palma estaba en una pieza y que había mucha gente. Estábamos sentados no sé si en una cama o en un camarote, pero era una cuestión muy blanda donde uno se ponía. Pero yo sentía que a mi lado había más gente y en las mismas condiciones que yo. Siempre estuve encapuchada.

ALICIA OLEA

En la parte de arriba del Silva Palma habían unos nichos, como casuchas, ahí estuve incomunicada, no recuerdo cuantos días.

Había una pieza pequeña en donde estábamos las mujeres ahí podíamos conversar. Ahora ya no queda nada del lugar, sacaron todo. Sólo dejaron la fachada.

ALICIA ZÚÑIGA

Recuerdo el calabozo del Silva Palma, tenía una entrada, había una separación como una reja y tenía como una especie de camastro, como literas pero sin colchón. Había también una ventana chica. Las escale-

ras llevaban al patio donde había una pileta y sobre este patio debía estar el lugar del interrogatorio que nunca vi, iba vendada.

Todo el tiempo estuve sola.

CRISTINA FUENTEALBA

Recuerdo una bodega del barco Lebu, sé que habían mas de una, pero sólo recuerdo una de ellas. En el segundo piso estaban los camarotes, también había un pasillo y arriba estaba la cubierta donde nos sacaban a tomar el sol a medio día. En la pieza había una ventana. Cuando íbamos a la cubierta podía ver Valparaíso, era una sensación de libertad, podía tomar aire. Había una sensación terrible de ver como la vida continuaba, de que estabas viva y al mismo tiempo no estabas viva, era una cosa contradictoria con la cual no podías hacer nada.

ELISA SEREY

La única manera de "salir" era cantar en el coro de la capilla de las monjas. Algunos domingos después de la misa salíamos al jardín. Era una maravilla cuando había sol, ya que siempre estábamos en oscuridad y con un frío horroroso. Ahí podíamos respirar.

MILENA CASTRO

En el Buen Pastor los domingos era el único día en el cual la monjita traía un tocadiscos y nos ponía discos. Y habían dos discos no más que ponían. Uno era la "Vaca piedad", que era una cumbia y el otro era el "Vaso roto", que era un bolero y las mujeres se ponían a llorar.

CARMEN RAFFERNAU

A nosotros nos llevaban dos baldes, uno con agua y el otro vacío. Entonces el con agua es para que nos laváramos las manos y el vacío para hacer nuestras necesidades. Y éramos seis. En la noche nos sacaban el balde, todo encerrado, no había ninguna posibilidad que entrara aire; el aire entraba cuando abrían la puerta y te sacaban a interrogación.





ACCIONES Y ENCUENTROS I

Rescatando y señalando la memoria

1^{er} ACTO EN EX CÁRCEL DE MUJERES "EL BUEN PASTOR" |

Valparaíso, febrero 2012

2^{do} ENCUENTRO EX PRESOS Y PRESAS POLÍTICOS DE VALPARAÍSO |

Valparaíso 19 de enero de 2013

3^{ER} ENCUENTRO DE EX PRESAS Y PRESOS POLÍTICOS |

Verdad, Justicia

4^{to} ENCUENTRO DE EX PRESAS Y PRESOS POLÍTICOS |

Valparaíso, febrero 2015

5^{to} ENCUENTRO DE EX PRESAS Y PRESOS POLÍTICOS |

Celebrando la vida y el recuerdo eterno de los caídos en la lucha contra el terror militar.

ACTO I

Manifestación en donde estuvo la cárcel del Buen Pastor, Febrero 2015





2^{DO} ENCUESTRO EX PRESOS Y PRESAS POLÍTICOS DE VALPARAÍSO |
Valparaíso 19 de enero de 2013



2do. Encuentro Ex Presos/as Políticos de Valparaíso

PROGRAMA: 19 de enero a las 17:00 hrs.
Artistas invitados/as solidarios, acto simbólico unitario
Cena solidaria en Parque Cultural de Valparaíso.

Adhesión cena \$5.000

Informes a:
juan702@live.cl
Juan Villagran (telefono móvil 56+9+63030552)
luisadariaga6@hotmail.com

Hugo Silva Vasquez
cta rut n° 5.216.574-1, Banco Estado
mail: lobo_feroz44@hotmail.com

Faustino Villagran Correa
cta rut n° 6.641.704-0, Banco Estado
mail: faustino0203@hotmail.com

20 de enero a las 12:00 hrs.
Encuentro en el memorial a detenidos
desaparecidos y ejecutados políticos
de Valparaíso.
Ubicado en Avda. Brasil con Rodríguez.

Organizadores:



Patrocina:

PCdV
[PARQUE CULTURAL DE VALPARAÍSO]

**El 11 de septiembre se tomaron La Moneda y la sangre de miles de hermanos
enrojeció el alma del pueblo. Nadie puede acallar el sentir de la humanidad.**



Inaugurando, Eugenio Carramiñana y Tobar



Marineros Constitucionalistas Antigolpistas

3^{ER} ENCUENTRO DE EX PRESAS Y PRESOS POLÍTICOS |
Verdada, Justicia



III Encuentro Ex Pres@s Polític@s de Valparaíso
Verdad, Justicia.
8 Y 9 DE FEBRERO 2014

PROGRAMA
08 de febrero de 2014
17:30 hrs.
Acto simbólico unitario, artistas invitados solidarios, cóctel de fraternidad.
Lugar: Parque Cultural de Valparaíso

09 de febrero de 2014
12:00 hrs.
Encuentro en memoria a detenidos desaparecidos / ejecutados políticos de Valparaíso.

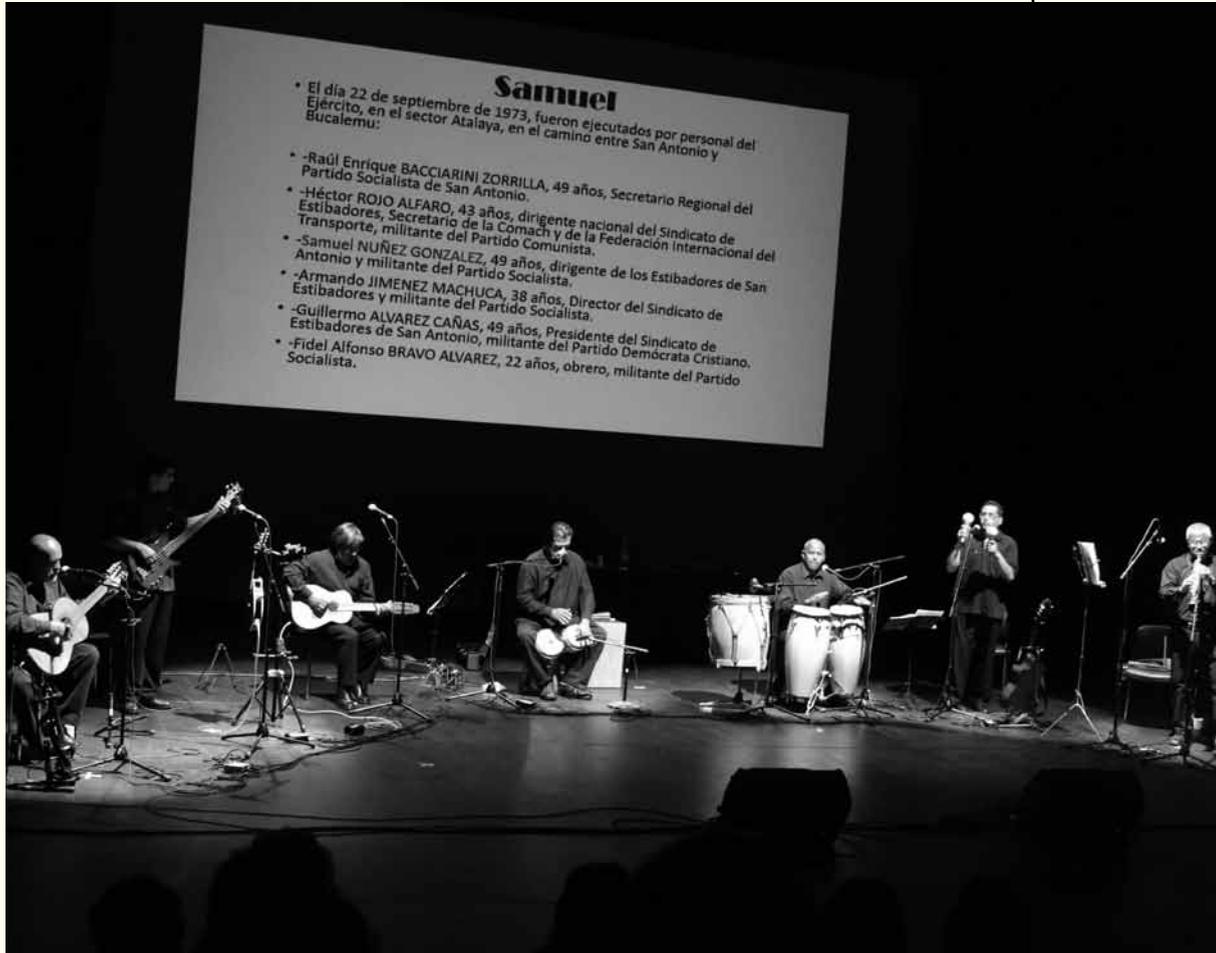
Adhesión: \$ 5000
Informaciones: juan1702@live.cl
Juan Villagrán, fono: 63030552

FOTOGRAFÍA NELSON MALOZ

COMITÉ DE FOMENTO PROGRAMAS CULTURALES
PCdV
[PARQUE CULTURAL DE VALPARAÍSO]

CALLE CÁRCEL N° 471, CERRO CÁRCEL • VALPARAÍSO • WWW.PCDV.CL





4^{to} ENCUENTRO DE EX PRESAS Y PRESOS POLÍTICOS |
Valparaíso, febrero 2015







5^{TO} ENCuentRO DE EX PRESAS Y PRESOS POLÍTICOS |
Celebrando la vida y el recuerdo eterno de los caídos en la lucha contra el terror militar

Quinto Encuentro de Ex Presas y Presos Políticos de Valparaíso

Celebrando la vida y el recuerdo eterno de los caídos en la lucha contra el terror militar

Programa
18:00 hrs. Bienvenida
19:00 hrs. Acto Político Cultural
20:10 hrs. Coctel

Todos son muy bienvenidos

Patrocinan
Colectiva Ex-presas/los políticos de Valparaíso
FCdV Parque Cultural de Valparaíso

Sábado 13 de febrero del 2016
Parque Cultural de Valparaíso
ubicado en calle Cárcel nr.471 Cerro Cárcel

DOCUMENTACIÓN I

Archivos personales de Ex Presas y Presos Políticos

I DOCUMENTOS PERTENECIENTES A:

| Hugo Arellano

| Pedro Arellano

| José Bonifaz

| Milena Castro

| Cristina Fuentealba

| Carlos González

| María González

| Gilberto Hernández

| Sylvia Lillo

| Luis Madariaga

| Juan Muñoz

| Tatiana Muñoz

| Alicia Olea

| Antonio Oyarzo

| Patricia Pulgar

| Carmen Reffernau

| Elisa Serey

| Hugo Silva

| Juan Villagrán

| Alicia Zúñiga

| Rosa Zúñiga

Administrativa

VALPARAISO, - 3 DIC. 1973

Nº 0000 - VISTOS : El acuerdo adoptado en la Reunión de Consejo, presidida por el infrascrito, celebrada en la Superintendencia de Aduanas, respecto de la situación funcionaria que afecta a diversos personales de las Plantas del Servicio;

CONSIDERANDO : Que el personal que se indica a continuación, por la información completa y detallada con que cuenta el Servicio, no se ha hecho acreedor a continuar prestando sus funciones en él, por lo cual esta Jefatura estima que deben cesar en sus cargos a la brevedad posible, y

TENIENDO PRESENTE : lo dispuesto en los Decretos Leyes N°s. 6, 22 y 98 de 1973, y artículo 41°, letras e y f del DFL. N° 213 de 1953, sobre Ordenanza de Aduanas, dicto la siguiente

REGISTRADO DE PERSONAL TOMADO RAZON POR LA CONTRALORIA
 15 DIC. 1973
 RESOLUCION :
 Fecha: 10 DIC. 1973
 Firma y Timbre

DECLARASE VACANTE, los cargos servidos por los siguientes funcionarios :

Grado 2° (Téc.)	✓ BLAS CANDIA AVENDAÑO	Valparaíso	Rol 159989
Grado 2° (Téc.)	✓ ARTURO GARATE OSSANDON	Arica	Rol 155256
Grado 3° (Adm.)	✓ LUIS BALDECCHI FARIAS	Superintendencia	s/rol
Grado 3° (Adm.)	✓ MARIA C. FUENTEALBA HERRERA	Superintendencia	s/rol
Grado 3° (Adm.)	✓ LUPERCIO MUÑOZ FLORES	Valparaíso	s/rol
Grado 4° (Adm.)	✓ ELISEO BUSTOS GONZALEZ	Valparaíso	s/rol
Grado 4° (Adm.)	✓ ELISA SEREY SEREY	Superintendencia	s/rol
Grado 5° (Adm.)	✓ LUJÁN CERPA ORELLANA	Valparaíso	Rol 495758
Grado 5° (Adm.)	✓ GEORGE M. GONZALEZ TRUJILLO	Arica	s/rol

Estas vacaciones surtirán sus efectos una vez que sea totalmente tramitada la presente resolución y transcrita a los afectados.

Tómese razón, registre y comuníquese.

DEPTO. PERSONAL
 DOCTO. RECIB.
 FECHA 20 DIC. 1973

DEPTO. PERSONAL
 DOCTO. RECIB.
 FECHA 13 DIC. 1973

ENRIQUE VALDEBEN IGLESIAS
 Superintendente de Aduanas
 Superintendente de Aduanas

RENE TORRECILLA R.
 Jefe Depto. Personal Superintendencia

AL SEÑOR

fotocopia de decreto de exoneración de doñas Critina Fuentealba y Elisa Serey Valparaíso, 3 de diciembre 1973

REPUBLICA DE CHILE
 JUNTA DE GOBIERNO
 MINISTERIO DEL INTERIOR
 DEPTO. DE EXTRANJERIA
 =T./R.R.A.=

EXPULSA DEL PAIS A PERSONAS QUE INDICA. =
 =====

DECRETO Nº 1 1 7 3

SANTIAGO, 15 de Julio de 1974

El Jefe Supremo de la Nación, decretó hoy lo que sigue:

Vistos estos antecedentes y

TENIENDO PRESENTE:

Que, doña María Antonieta González Cabezas y los señores Hugo Arellano Herrera y Pedro Hugo Arellano Carvajal, son personas convencidas y proscritas de la ideología marxista;

Que, por tal motivo, podrían estar ligadas a los planes extremistas en contra de la seguridad Interior del Estado;

Que, la Comandancia Area Jurisdiccional de Seguridad Interior de la 1ra. Zona Naval, por oficio confidencial Nº 3550/407, de fecha 2 del mes en curso, solicita su expulsión del país, por los motivos que en dicho oficio expone, y

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 2º del Decreto Ley Nº 81, de 1973,

D E C R E T O :

La Dirección General de Investigaciones procederá a expulsar del territorio nacional, sin más trámites, a los ciudadanos chilenos María Antonieta GONZALEZ CABEZAS, Hugo ARELLANO HERRERA y Pedro Hugo ARELLANO CARVAJAL.

Tómese razón, y comuníquese.

POR ORDEN DEL JEFE SUPREMO DE LA NACION

CESAR BENAVIDES ESCOBAR, General de División, Ministro del Interior.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.

Partes
 Depto. Extranjería
 M. de Relaciones
 INVESTIGACIONES
 Identificación
 Contraloría
 Archivo.

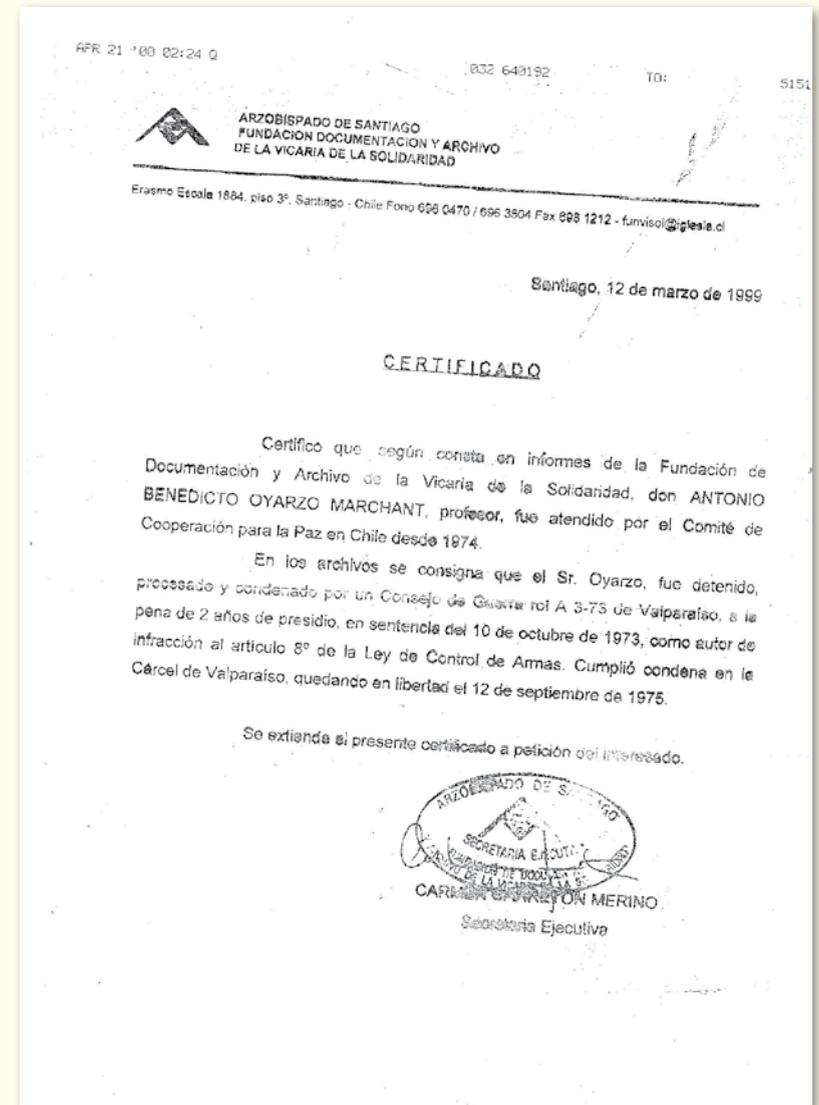
Saluda atentamente a Ud.

ENRIQUE MONTERO MARX

fotocopia del decreto de expulsión de María González, Hugo Arellano y Pedro Arellano, Santiago 15 de julio de 1974



Fotocopia de certificado de reclusión de don Hugo Silva, Valparaíso 23 de febrero del 2014



Fotocopia certificado de detención de don Antonio Oyarzo, Santiago, 12 de marzo de 1999

**CONCEDE PENSIÓN DE REPARACIÓN LEY Nº 19.992
RESOLUCIÓN Nº LV- 112
SANTIAGO, 05 DE OCTUBRE DE 2010**

VISTOS:

1. Lo dispuesto en el DFL 278, de 1960; el DL 49, de 1973; el artículo 6º del DL. Nº 3.502, de 1980; la Ley 18.689, de 1988; el artículo 5º del D.F.L. Nº 17, de 1989; la **ley Nº 19.234, modificada por las Leyes 19.582 y 19.881**, la Ley 19.880, de 2003; los artículos 1, 2, 7, 8 y 16 de la Ley Nº 19.992, de 2004; el Decreto Nº 17, de 10 de febrero de 2005, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, Subsecretaría de Previsión Social; la Resolución Nº 520, de 15 de Noviembre de 1996, que fijó el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Resolución Nº 55, de 1992, de la Contraloría General de la República; la Resolución Nº 2, de 24 de Enero de 2005 y la Resolución Nº 09 de 26 de Abril de 2005, ambas del Director Nacional; y demás normas legales y reglamentarias correspondientes.

CONSIDERANDO:

2. La solicitud presentada por el (la) interesado (a), de fecha **10/06/2008**.
3. Que el (la) solicitante se encuentra comprendido (a) en el anexo "Listado de prisioneros políticos y Torturados" de la Nómina de Personas Reconocidas como Víctimas, que forma parte del Informe de la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura, creada por el decreto supremo Nº 1.040, de 2003, del Ministerio del Interior.
4. Que el (la) solicitante es beneficiario (a) de una pensión no contributiva por gracia otorgada de conformidad a las Leyes 19.234, 19.582 y 19.881, que deja sin efecto por resolución Nº 3927 de fecha 12/06/2009.
5. La opción del (de la) interesado (a), de fecha **24/04/2009**, por la pensión de reparación del artículo 1º de la Ley 19.992, de 2004.
6. La resolución Nº 221 de fecha 23/04/2010 que concede pensión de régimen por caja Capremer a partir del 01/03/2010.

RESUELVO:

1. Concedese a don (ña): **FUENTEALBA HERRERA MARIA CRISTINA**, RUT Nº **6.133.684-2**, (**Pasaporte u otro documento**), fecha de nacimiento **22/09/1949**, la Pensión de Reparación que establece el artículo 1º de la Ley 19.992. La pensión anual asciende a la suma de \$ **1.678.104.- (UN MILLON SEISCIENTOS SETENTA Y OCHO MIL, CIENTO CUATRO PESOS)** y se devengará a contar del 01/03/2010. El pago de la pensión se efectuará en doce cuotas mensuales de \$ **139.842** y se reajustará en conformidad con lo dispuesto en el artículo 14 del Decreto Ley Nº 2448, de 1979, o en las normas legales que reemplacen la referida disposición.

Fotocopia del certificado de reparación de doña Cristina Fuentealba, Santiago, 5 de octubre del 2010



COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CROIX-ROUGE

A QUIEN CORRESPONDA

El Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) hace constar que, según una lista recibida por las autoridades chilenas el 16 de Noviembre del 1973, el Señor **ZUÑIGA ANTÓN Rosa**, estuvo detenido en el buque "Lebu", Valparaíso, República de Chile.



Ginebra, el 9 de Abril del 2001

Fotocopia de Certificado de detención de doña Rosa Zúñiga, Ginebra 9 de abril del 2001

Nº 85 /

CERTIFICADO

El señor Jefe de Complejo Penitenciario de Valparaíso que suscribe, certifica que doña ROSA ZUÑIGA ANTON, estuvo reclusa en Centro Penitenciario Femenino (Buen Pastor) en calidad de Procesada por la Fiscalía Naval de Valparaíso, por el delito, de Actividades Subversivas, ingresando a la Unidad Penal con fecha 19 de Noviembre de 1973, y con fecha 21 de Febrero de 1974 es puesta a disposición de la Academia de Guerra de Valparaíso.

Datos obtenidos de los Libros de Estadística de la Unidad y son fidedignos.

Se extiende el presente documento a once días del mes de Septiembre, de mil novecientos noventa y nueve, a petición de la interesada, para trámites posteriores.


CARLOS BILBAO H.
JEFE AJUSTADO 1º
O.R.M.P. Oficina Estadística


JORGE MUÑOZ CASTILLO
Sub - Inspector
Jefe Complejo

Fotocopia del certificado de detención de doña Rosa Zúñiga

CERTIFICADO

La Señora Alcaide Mayor del Centro Penitenciario Femenino de Valparaíso, que suscribe certifica que doña : TATIANA MUÑOZ CARVAJAL, estuvo reclusa en este Centro ordenado por la Fiscalía Naval de Valparaíso, por el delito de Actividad Subversiva desde el 19 de Noviembre de 1973, en la Causa Rol Nº 1595 y el día 05 de Febrero de 1974 fue entregada al Consulado de Francia.

Todos estos datos fueron extraídos de los Libros de Estadística de la Unidad, y son fidedignos.

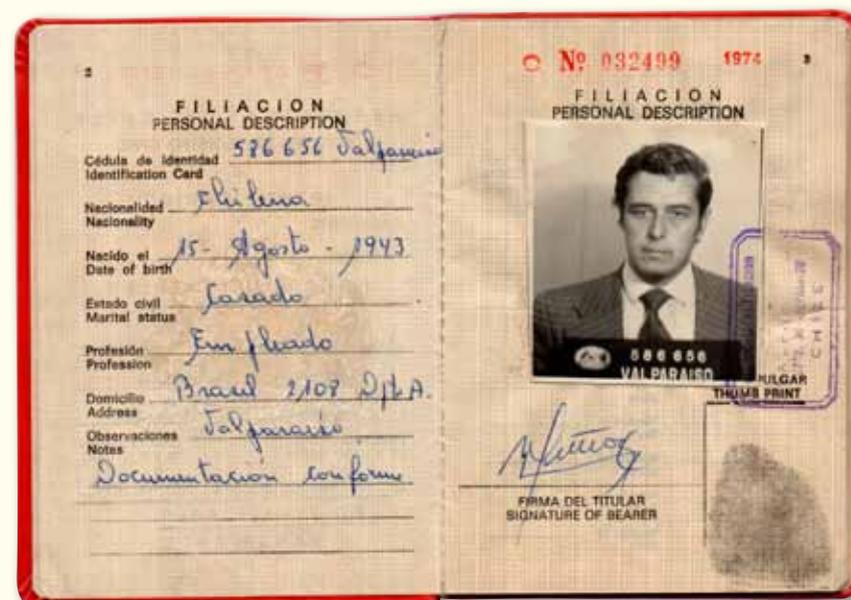
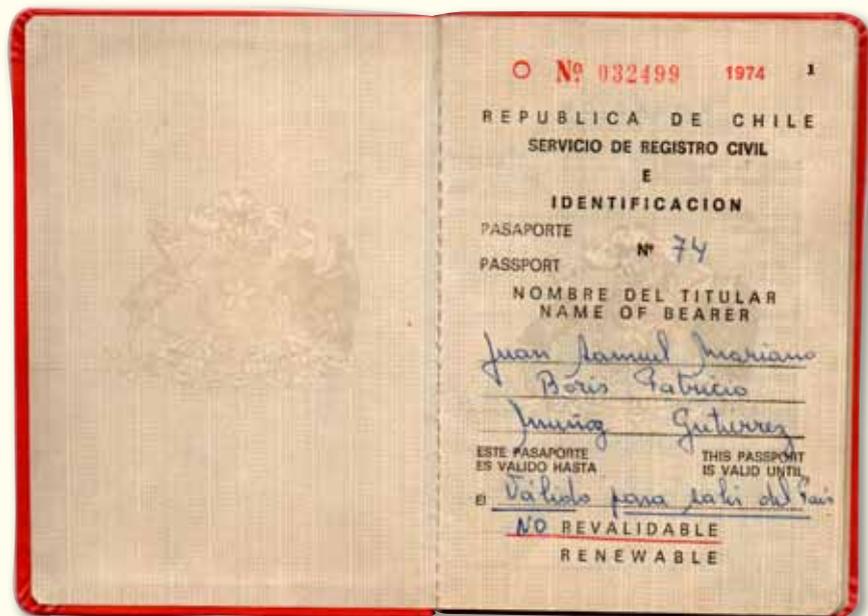
Se extiende el presente certificado a petición de la interesada.


ALCAIDE TATIANA PAULINA GANDERATS LUCO
Alcaide Mayor
Alcaide

En Valparaíso, a diecinueve días del mes de Enero de mil novecientos noventa y nueve.-

CONFORME CON EL DOCUMENTO
QUE TUVE A LA VISTA.
20 ENE 1999
LUIS FISCHER YAVAR
NOTARIO PUBLICO
VALPARAISO

Fotocopia de certificado de detención de doña Tatiana Muñoz, Valparaíso 20 de enero de 1999



Pasaporte de don Juan Mariano Muñoz



Fotografía del diploma entrega de Antonio Oyarzo por haber ganado la segunda división de la "Calera B" en la Cárcel de Valparaíso. Valparaíso, septiembre 21 de 1974

**ANTONIO OYARZO:
"SE DICE QUE EL
EXILIO DEBE
SER FECUNDO"**

Antonio Oyarzo se abre camino como promotor artístico en Toronto.

Por Juan Orellana

"Se dice que el exilio debe ser fecundo, es decir, debemos crecer, aprender y superarnos", nos dice Antonio Oyarzo, un chileno como tantos que viven fuera de su país; añade: "al llegar a Canadá (Winnipeg), participé en la formación del Grupo de Teatro Quimantu, más tarde surge la posibilidad de hacer televisión, lo que acepto como un desafío, imagínate sin experiencia frente al lenguaje televisivo, hubo errores, pero salimos adelante.

Más tarde nos trasladamos a Toronto, donde la vida cultural es inmensa y el desarrollo era diferente, muchas visitas artísticas, y formamos el Grupo Taller integrado por 30 artistas (gráficos, pintores, grabadores, actores músicos etc.)".

Su narración continúa: "Pero una vez más "agarramos la maleta" y nos fuimos a Calgary, ciudad que nos sirvió de madurez y para el desarrollo fuerte de las vivencias anteriores, trabajé de maestro enseñando Español, y se creó el primer programa de televisión en español llamado "Los pueblos Americanos", donde se promovió a gran número, de grupos artísticos".

No obstante Oyarzo regresa a Chile definitivamente en el 85, "cosa que fracasó, fue algo que me quitó el sueño por meses, encontramos todas las puertas cerradas y regresamos. Si, regresamos para empezar de nuevo, más aferrados".

Hoy Oyarzo está vinculado con MUSICANTO, desde donde busca contrataciones para grupos y cantantes locales.

Entrevista a Antonio Oyarzo durante su exilio en Canadá, diario el Popular.



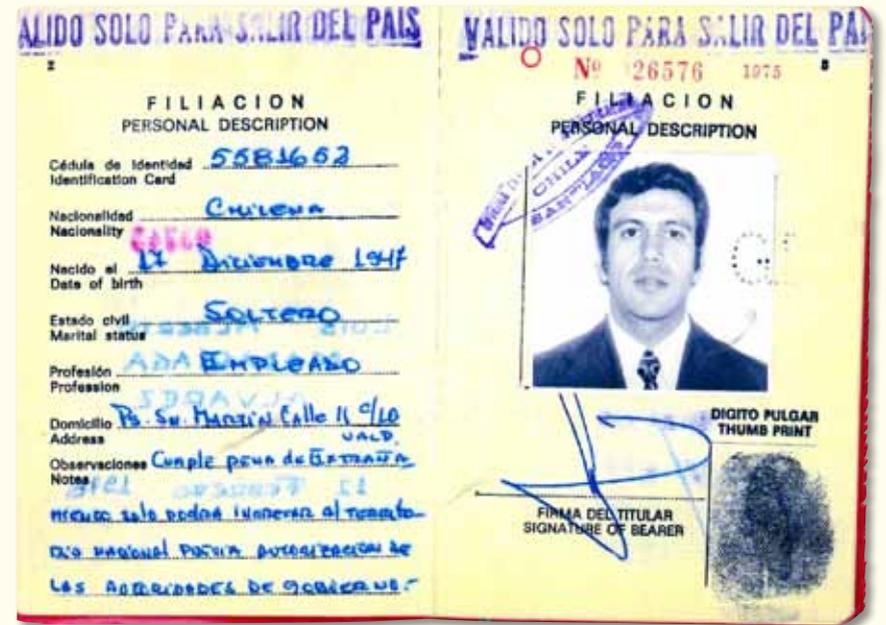
Fotografía de Milena Castro al salir de prisión, Valparaíso 1975



Fotografía grupal de mujeres dentro de la cárcel del Buen Pastor, Valparaíso 1974.



Fotografía de matrimonio colectivo en la ex Cárcel, Compañera del compañero Valenzuela, Lourdes esposa de Armin Lhun, Esposa de Angel Saldamando, Ex esposa de Armando Barrientos (Nelly) y Teresa Caballero, ex esposa de Antonio Oyarzo. Valparaíso 1974



Fotografía pasaporte, permiso solo para salir, 1975

7

Trado a ti, me ha llegado tu amistad, no puedo
perderla me es muy necesaria, quiero desarrollar
mis ilusiones junto a los tuyos, quizás te pido
mucho, tú me dirás, y lo mejor sería insinuar, sin
conocer te planteo estas cosas, pero te repito que
me acuerdo que siento como si te conociera desde
de siempre. PARA QUE TU ME OÍAS.

PARA QUE TU ME OÍAS

MIS PALABRAS

SE ABELTAZAN A VECES

COMO LAS HUELLAS DE LAS GAVIOTAS EN LAS PLAYAS.

COLLAR, CASCABEL EBRIO

PARA TUS MANOS SUAVES COMO LAS UVAS.

Y LAS MIRO LEJANAS MIS PALABRAS.

MÁS QUE MÍAS SON TUYAS.

VAN TREPANDO EN MI VIEJO DOLOR COMO LAS YEDRAS.

ELLAS TREPAN ASÍ POR LAS PAREDES HUMEDAS.

ERES TÚ LA CULPABLE DE ESTE JUEGO SANGRIENTO.

ELLAS ESTÁN HUYENDO DE MI SUARIDA OSCURA.

TODO LO LLENAS TÚ, TODO LO LLENAS.

ANTES QUE TÚ POBLARON LA SOLEDAD QUE OCUPAS,

8

Y ESTÁN ACOSTUMBRADAS MÁS QUE TÚ A MI TRISTEZA.

AHORA QUIERO QUE DÍGAN LO QUE QUIERO DECIRTE

PARA QUE TÚ OÍAS, COMO QUIERO QUE ME ME OÍAS.

EL VIENTO DE LA ANGSTIA AUN LAS SUELE ARRASTRAR.

HUBIERAN DE SUELOS AUN A VECES LAS TUMBAN.

ESCUCHAS OTRAS VOSES EN MI VOZ DOLORIDA.

LLANTO DE VIEJAS RUCAS, SANGRE DE VIEJAS SÚPLICAS.

AMAME, COMPAÑERA, NO ME ABANDONES, SÍGUEME.

SÍGUEME, COMPAÑERA, EN ESA OLA DE ANGSTIA

PERO SE VAN TIENENDO CON TU AMOR MIS PALABRAS.

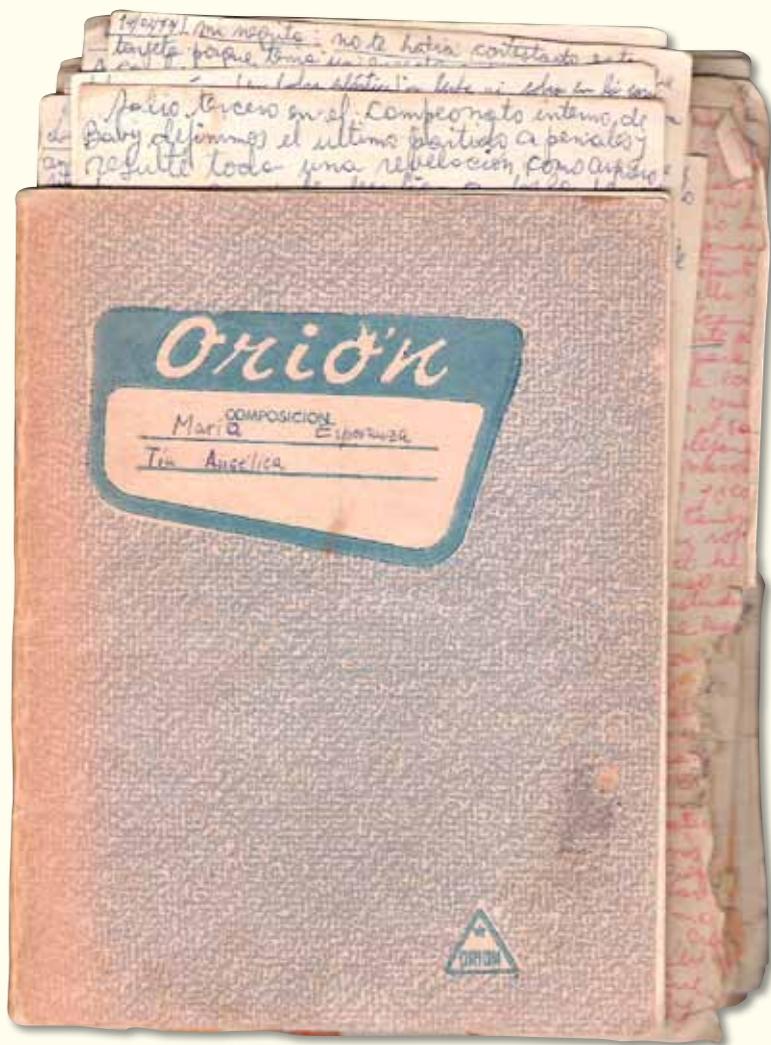
TODO LO OCUPAS TÚ, TODO LO OCUPAS.

VOY HACIENDO DE TODAS UN COLLAR INFINITO

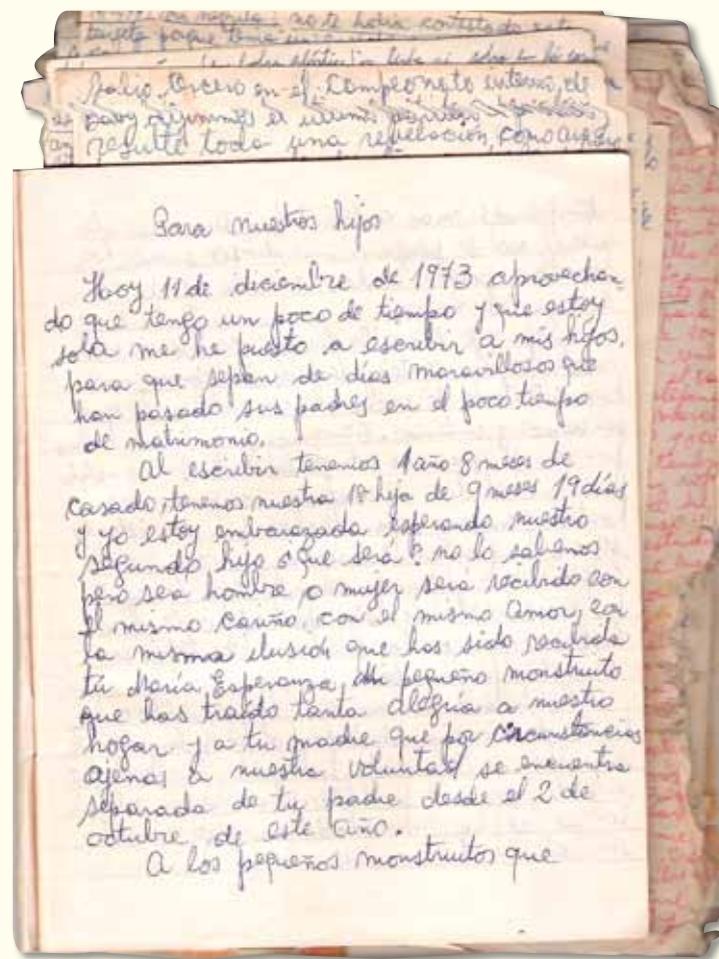
PARA TUS BLANCAS MANOS, SUAVES COMO LAS UVAS.

Pablo Neruda,

Alicia por intermedio de Pablo Neruda con este
poema que refleja mi sentimiento, te lo dedico
con todo cariño, ojalá te guste, más adelante te
escribiré poemas míos, que no serán tan buenos
como los de Neruda pero me fui reír con míos,
Aquí te escribo otro poema para ti, lo escribió
Neruda



Cuaderno de José Bonifaz, Valparaíso 1973



Carta escrita por José Bonifaz

Ninguno más adelante (si Dios así lo
 quiere) no se pierdan sus vidas si no los
 miembros que no han nacido y no se
 le van al nacer.

Pepe y yo como cristianos ya hemos de
 nuestra vida antes y después de conocernos
 hemos tratado de vivir de acuerdo a lo que
 pensamos y sentimos. Hemos fe y hemos luchado
 por esa fe queremos entregársela. Luchamos a ver si
 para que el día de mañana cuando sean
 hombres y mujeres sepan luchar por sus ideas y
 sepan enfrentar la vida y no sean unos
 adones que sólo pasan los días los días
 los años esperando sin participar de la
 historia que en los días que los tope van
 se está forjando.

Solamente nunca hemos sido más
 tante de ningún partido político, simplemente
 de, y hemos defendido, trabajado, luchado por
 a parte de esos partidos para sacar adelante
 lo que se ha necesitado en ese momento
 de nuestra vida.

Aquí en Chile ha habido muchos partidos polí-
 ticos. Antes antes de saber estas cosas la
 cosa estaba así:

- Partido Profesional
- Partido Demócrata Cristiano
- Unidad Popular formada por los 4to
- partidos:
 - Partido Cristiano
 - Chapú
 - Radicalista
 - Comunista
 - Radical
- Partido Democracia Radical
- Partido Libertad y Justicia
- MIR - Nueva Fuerza
- Organización de la U.P. la derecha no sabe
 de cuando se produjeron o se produjeron, cuando
 el mercado se dio los comunistas se hicieron en
 huelga de adhesión al paro total, mientras y el
 conclusión en fin, los comunistas no perdieron
 hasta que el 11 de septiembre proclamaron
 militar, se tomó el poder y se fue a
 organizar la fuerza militar.

Carta escrita por José Bonifaz

He querido:

A las 10:00 horas los policías se van fuera de nuestro edificio. En
 con la 1:30 de la mañana de este domingo que recién comienza
 es ya muy tarde en verdad y yo sólo escribo estas cuatro líneas
 porque ya no puedo continuar cuando el sueño se hizo invencible.

(El de la noche) terminé con esta hora en mi celda, el día ha
 desaparecido ya, entonces me quedé a tu lado y te escribo con
 mi lenguaje saltado de tantas cosas.

Yo sé que con los días en que la patria luce sus colores trágico-
 males y la multitud de colores los colores y formas en medio
 del silencio de los colores que entran a veces y tardados
 te vez en cuando un sorbo de te de la vida de las patrias
 que de los microbios, antisepticos de público, toda la vida se
 tendido sobre el asfalto, chorreando una mezcla de sangre
 y alcohol. Es así como se celebran los días de nuestra
 independencia, paradójicamente te escribo desde una prisión,
 dos países y una ventana red y horrida y la traza de me-
 tido y fuertemente unido a sus colores, son mi espectáculo
 de fiestas patrias. Días que están tristes, más no lo estoy
 cuando uno entiende la cuestión de la patria, como un con-
 cepto que abarca todo el continente, las celebraciones
 de un país en particular no tienen la menor importancia.
 Sobre todo cuando estas celebraciones se realizan en un
 territorio sometido al horror de una dictadura, entonces
 resulta irracional hablar de liberación e independencia.

Yo no sé por qué te acordaras estas cosas cuando bien sé que
 los recuerdos mejor que yo, en embargo, en términos de relación
 mis pensamientos del momento, resultan un poco interesantes. Bueno,
 creo yo.

Desde hace mucho que no te escribo sabes? En general ha dis-
 minuido considerablemente mi ánimo de escribirte pero a conti-
 nuo, probablemente debido a la condición de salud que estoy sufriendo,
 cansancio, y tengo miedo porque voy descubriendo de a poco y
 lo que me niego a aceptar. Sé que es inevitable esto?
 Y a veces sólo me acuerdo que cuando sé una cosa
 depresiva que no de parar en cualquier instante yo no sé. Cuan-
 to tiempo he estado pensando esto, mientras tanto
 un pensamiento me ronda constantemente...

UNIR ES MORIR DÍA TRAS DÍA.

Pero no hablémos de esto, mejor saber de ti, hace ya tiempo
 que nada sé. Te habrás trasladado? Y si es así, te llegará esta
 carta?

Mi intención de trabajar al respecto ha sido sencilla. Nada onda, malis-
 mo. Porque esto de pensar en cosas interesantes y a hora
 pensar en la vida por la vida, la vida con mucha más pa-
 ra. Después de esto, veremos quien en definitiva será el
 vencedor.

Fotocopia de carta escrita por Carlos González desde la prisión, Valparaíso.

le mandito: Vea q' le va quin explotando, mandadole la + roya a q' me mande el paquete. Te agradezco sinceramente tu buena voluntad. Donde estoy ahora es mucho mejor q' el barrio. Tenemos una cancha de F y otra de Voleyball. Ya te quieran un campamentito como otro para los acouts. este verano. Dale un leudo a tu abuelita y a todos los de la casa, cobre todo a tu hermana chita que no conozco ni se que nombre le puse. Nos mandalos a tu mamá cuando le escribas. Chao. Pepe.

Dignita: En este verano voy a aprovechar de hacer algunos encargos. 1) mi mamá para ofertar (aquí es saligación, y es un po' por el exceso de polvo, q'ados que se pujan en los pelos. tal to. un paquetito de hojas de afeitar.

2) Shampoo (se me acabo el anterior) 3) Los insisto en una una cosa de el calculo chita, debe estar en una carpeta azul de trabajo serio. 4) un lapiz de punta fina (no me ha llegado) 5) recupera los libros que se tiene Carlo Aucar, lo pedire en un mes + aproximadamente. 6) Disminuir los abismos no necesito: libros, ni pan, ni hermano, ni auto. Solo un poco de fruta y tomate que es convenientemente mandada + vende porq' aquí ha de calor. Después usando este + acostumbrado los indicas exactamente lo que necesite. 7) Hijo y

Carta escrita por José Bonifaz

acompaña (el libro no me llegaron) 8) Detente para la ropa. 9) si pueden mandarme alpacotitas me vendrian muy bien. 10) un pedazo de queso helgado para hacerme una gona. buena que me usen en la cabeza porque se adapta especialmente al clima. Buenos noches perdona lo largo de la lista, trata de gastar lo menos posible. Intenta que cosas se hagan falta a los niños, a lo mejor no puedo conseguir entre los compañeros, mejor luego ya no los usen. Buenos, mejor ya no ten go un encargos, me interesa que me acuerdes de tu embarazo y de la niña. Hay algunas cosas que voy que ir pensando. J. B. me de el q' probablemente deba hacer un practica en Buenos, no se si se llegará a Belena, aunque me parece lo + logico. En todo caso, es importante que siempre haya alguien en la casa sobre todo después de los 7 meses. No si y esto estudo pueda hacerlo, cobre todo se para tener que cuidar el taller. Habrá que ver si alguno de mis hermanos está de vacaciones o si pueden irse a la casa de Oscar o el quaton Alberto o mejor aun María Cecilia, pero que a era misma le haría bien estar contigo para su formación personal. Dignita ya no te escribire antes q' parezca un beso por tu cumpleaños y así hace un año. Recuerda de que siempre en te un nuevo espíritu que crece con claridad a todos los que están con tuyo el comienzo del mundo nuevo me cariño de siempre para todos y para mi hijo en la fe de Xto. Pepe.

Carta escrita por José Bonifaz

Residentamos el 6-105 para Jofel
62552-63863-
JUEVES 13 DICIEMBRE - 1973

MARTES 9-X-73 = 3 (A.N) ACADEMIA
 MARTES 9-X-73 = 15 HRS - LEIBU BODEN 3
 LUNES 22-X-73 = CARCEL - 18 HRS - 3566000
 MIERCOLES 24-X-73 = CONSEJO DE GUERRA (15 HRS)
 MARTES 13-XI-73 = RATIFICAN PENAS = 5 AÑOS (22 HRS)
 VIERNES 16-XI-73 = LEGAN 32 DETENIDOS DEL LEIBU
 VIERNES 23-XI-73 = CAMBIO DE CELDA - N° 208
 LUNES 26-XI-73 = GABINETE - 15 HRS
 MIERCOLES 5-XII-73 = RENATADO EN LA COCCEL (17 HRS)
 JUEVES 13-XII-73 = R. JOFEL Δ P. AYSEN (0,6 HRS)
 JUEVES 13-XII-73 = TROS LADO Δ ISLA RIESCO (12 HRS)
 LUNES 25-III-74 = TRASLADO AL SILVA PALMI (31 HRS)
 JUEVES 28-III-74 = TRASLADO A OROCOOCO (7 AN)
 JUEVES 28-III-74 = M. G. G. Δ CHOCABUO (17 HRS)
 Jueves 5-Junio-74 = Llegamos a Carcel Talpo.

A los 10 de la mañana nos hacen salir el patio de la guardia de la Odeci a 30 cm por día, con tres matas ceras. A las 12 HRS nos suben a un camino bludado y otros trabajadores a M. P. P. Llegamos cerca de los 15 hbs. Para nosotros esto nos desilusiona un poco porque hemos perdido la vista semanal de la frontera y la posibilidad de trabajar. El clima es excelente, cálido, aire de campo.

VIERNES 24 - DICIEMBRE - 1973
 Llegan dos compañeros por nombre del fideicomiso. Con ellos de 80, lo que hace aumentar la población a 140. Antes de llegar nosotros sólo habíamos 60 que fueron los que levantaron el campamento construyendo los cabinos y letreros, comedores, etc.

LUNES 17 - DICIEMBRE - 1973
 Continúan llegando compañeros del Leibu, ahora son 20. En la noche se organiza un show artístico que incluye música y baile, con el apoyo de "Bos. Papeya-Shoo". En adelante se realizan los miércoles y domingo.

MIERCOLES 19 - DICIEMBRE - 1973
 Llegan más compañeros del Leibu, cerca de 40, pasando a ser ~~220~~ 220 en el campamento. En la noche se realiza un nuevo "Papeya Show".

JUEVES 20 - DICIEMBRE - 1973
 Los discusiones contra el tifus. Creamos un campamento de bely Jofel por cabinos. Además se construye una casucha de volibol.

VIERNES 22 - DICIEMBRE - 73
 Conversación con Jofel a causa de la vacuna. Me queda un cama durante todo el día...

899900-22-DIC-73
 Mi celda (17) tiene 503 sobre la 123 en el patio de bely Jofel.
 DOMINGO 23 - DICIEMBRE - 73
 En mañana, que es normal en este lugar por ~~razones de~~ la altura, sobetado en la mañana nos obligan a permanecer en nuestros cabinos, por razones de seguridad. A los 11 de la mañana un infante nos reúne para "medicarnos" sobre la galeña de Nio y la herida, a la tarde (sobre cada de mi vacante) un papá y mamá en la tarde "Papeya-Shoo", donde los compañeros del Leibu (Bodex y 2) se destacan con su "canción artística" y la canción del "Taleto" almorzo a la situación actual.

Recebo paquete y cartas de mis papás y de mi mujer.

fotocopia de diario de vida escrita desde la prisión por Gilberto Hernández, Valparaíso 1973

TARJETA DE INFORMACION

Nombre del detenido Juan Villagrán Louca
 Remitente Juan Villagrán Louca
 Domicilio Anda 21 luego 47 C.I. 330831 del
Uruguay

Texto Querido esperamos se encuentren bien nosotros estamos bien ya por lo menos sabemos de ustedes que están bien eso lo preocupaba si estaban bien.

La idea que en la comparencia en lo que decían que el dirigente le escribiera no puede porque así mandan una vez por semana paquete nosotros les damos los saludos de Sr. a ellos le mandan saludos todos dirigente kachi y todos los saludos sin más despido le pido que siempre con

Juan Villagrán
FIRM

Fecha 28-XI-73 revisado por leluinf

Manda el parent de decir para que
 Respueto del Detenido José los Guas
Quedan plete para tener para

refo:

Los oligarcas muchos cuando no existen desde la cara, sabemos que están bien y eso un amigo o conocido bien también a nosotros. Saludos y un fuerte abrazo a mamá y que tenga salud que luego esperamos pronto a ver. Refo nosotros pero necesitamos nada con la fuente que un mandan estamos bien y no se preocupen de nada, recibimos todo de plática saludos para ella y para Sr. de = Saludo a mamá e Germán y Felicitaciones por ese 3er puesto y fue por para Adelita. Comprome un por de 3 pol. de Baby Boot-ball y su sustrato, Juan y Saludos a Helgudo y Tercy un beso para Augustito. Juan

Nota: A mamá si quieren que continúen a mamá esto porque yo lo mande saluda.

Tarjeta que entrega la Cruz Roja para ser enviada al Campo de concentración de Coyihuai, al reverso el detenido podía responder. Juan Villagrán 1973

En Valparaíso, a veintiseis de septiembre de mil novecientos setenta y tres. - VISTOS: Se ha iniciado este proceso, contra FAUSTINO VILLAGRÁN CORREA, chileno, soltero, estudiante, domiciliado en Valparaíso, calle 21 de Mayo No. 48, contra JORGE ROSARIO VILLAGRÁN CORREA, chileno, casado, empleado, domiciliado en Valparaíso, calle Esmeralda No. 43, Cerro Esperanza; contra JUAN DEL CARMEN VILLAGRÁN CORREA, chileno, soltero, estudiante, domiciliado en Valparaíso, calle 21 de Mayo No. 48, Cerro Esperanza y contra JUAN ENRIQUE CISTERNA FERNÁNDEZ, chileno, casado, empleado, domiciliado en Valparaíso, Población Grecia, C.P.A. Once, Cerro Florida por los hechos denunciados en el parte de Carabineros de fojas uno consistentes en ocultar en el interior del inmueble ubicado en calle 21 de Mayo No. 48 de Valparaíso, los siguientes elementos: 16 cartuchos de Amón-Gelatina al 60%, nueve bombas Molotov, quince metros de guías para explosivos y cuatro cartuchos calibre 7 milímetros con su respectivo riel. - Los inculcados declarando a fojas dos, dos vuelta, tres y cuatro negaron su participación y conocimiento de los hechos materia de la causa. - A fojas 7vta., y fojas 8 rolan las declaraciones de los funcionarios de Carabineros: Sargento 1º Ramón René BETTY Rojas y el Cabo de Carabineros Néctor Camilo SÁLVAT Guzmán. - A fojas nueve, foja Dictámen Fiscal y a fojas 10 rolan Resolución de Convocatoria de Consejo de Guerra. - Con esta misma fecha se llevó a efecto la audiencia decretada del Consejo, con la asistencia de todos sus miembros, presencia de los procesados, de su abogado Defensor, abogado don Wilfredo Orellana Fuentealba y del Fiscal. - En la audiencia el Fiscal formuló los cargos de su Dictámen, la Defensa dió lectura a la contestación en los términos contenidos en la minuta agregada a los autos, y se rindió la prueba testimonial que consta del Acta respectiva. - Terminada la audiencia el Consejo deliberó en sesión secreta y acordó el siguiente fallo, según las siguientes consideraciones y resoluciones: **C O N S I D E R A N D O:** - **Primero:** Que declarando a fojas 17va. el Sargento de Carabineros René Ramón BETTY Rojas expuso haber encontrado oculto detrás de algunos depósitos

NOTARIO PÚBLICO
CARLOS SWETT MENDOZA
NOTARIO PÚBLICO

ESTA COPIA CONSTATIVA CONCORDA CON EL DOCUMENTO QUE HE TENIDO A LA VISTA
EL DÍA 26 DE SEPTIEMBRE DE 1973
NOTARIO PÚBLICO

Fotocopia consejo de guerra de Juan Villagrán, Valparaíso, 26 de septiembre de 1973.

WILFREDO ORELLANA FUENTEALBA
ABOGADO
Barraza 234 - Oficina 44-07 - Fono 53100
VALPARAISO

EN LO PRINCIPAL.- Contesta acusación. **PRIMER OTROSÍ.-** Medios de prueba, testigos. **SEGUNDO OTROSÍ.-** Reconocimiento.

HONORABLE CONSEJO DE GUERRA

WILFREDO ORELLANA FUENTEALBA, abogado defensor, de los inculcados en este proceso Expediente A-1, señores FAUSTINO VILLAGRÁN CORREA, JORGE DEL ROSARIO VILLAGRÁN CORREA, JUAN VILLAGRÁN CORREA y JUAN CISTERNAS FERNÁNDEZ, el Honorable Consejo de Guerra con toda respete expone:

Que en este proceso se ha acusado a mis defendidos como autores del delito sancionado en el art. 13 de la Ley 17.798, sobre control de armas, almacenar explosivos y elementos que se encuentran determinados en el art. 3º de la Ley, y se ha solicitado para ellos la pena de 3 años de presidio menor en su grado medio.

Vengo en virtud de las fundamentos y defensas que a continuación señalo, en solicitar al Honorable Consejo de Guerra me sirva absolver a mis patrocinados.

El art. 13 de la Ley 17.798 textualmente señala: "Las que poseyeren o tuvieren algunas de las armas e elementos de las señaladas en el art. 3º serán sancionados con presidio menor en sus grados medio a máximo". De manera que el Consejo que des señale las condiciones señaladas por la Ley, para dar por establecida la existencia del delito mencionado: 1) Poseer o tener algunas armas e elementos y, 2) Que estas armas e elementos estén expresamente indicados en el art. 3º de la Ley. Ninguna de las condiciones no dan en este proceso que determinan la culpabilidad de mis representados y la aplicación de la sanción mencionada en el art. 13.

Defensa de Juan Villagrán, realizada por el abogado don Wilfredo Orellana Fuentealba.



Recortes de prensa durante los primeros días de la Junta Militar en Valparaíso. Prensa local, 1973.







LLEGARON A VALPARAISO

LOS LIBERADOS DE PISAGUA

LOS DETENIDOS que llegaron desde Pisagua aparecen en el molo de Valparaíso, poco antes de encontrarse con sus familiares.

Por
Raúl Robles
Fotos:
Gabriel Solar

EN LA cubierta del mercante "Lebu", convertido en prisión temporal, los detenidos reciben su almuerzo.

SE REINTEGRARON a sus ocupaciones habituales más de un centenar de personas que llegaron a Valparaíso a fines de la semana pasada, luego de permanecer retenidas o retegadas en el puerto norteño de Pisagua. Una parte de ellas arribaron en el destructor "Orella", de la Armada Nacional, y las restantes lo hicieron en buses especiales. Altos oficiales recibieron a los viajeros, poniéndolos al corriente de la actual situación del país e instándolos a dejar de lado las odiosidades políticas para ponerse a trabajar por Chile.

Al reunirse con los familiares que les esperaban, los ex detenidos manifestaron su reconocimiento por el buen trato que recibieron durante su confinamiento en Pisagua, lapso en el cual se revisaron sus antecedentes.

En el molo de abrigo de Valparaíso, entretanto, se encuentra atracado el mercante "Lebu", a bordo del cual se encontraban a fines de la última semana 380 detenidos. Los hombres fueron ubicados en las bodegas, y las mujeres en camarotes y literas dispuestos especialmente para ellas. La Cruz Roja porteña atiende la correspondencia que reciben los confinados, cuyas actuaciones son ventiladas en los Tribunales Militares de la zona.

NUEVOS OPERATIVOS

En Valparaíso prosiguen los patrullajes para capturar extremistas. La tarea se ha extendido por la complicada y extensa red de alcantarillas, las que son revisadas minuciosamente por los uniformados.

A TIERRA: El desembarco desde el destructor "Orella", de la Armada Nacional. Todos los confinados en Pisagua agradecieron el buen trato recibido.

dos. De esa manera se ha logrado detener a muchos elementos desquiciadores que son ocultaban armas y explosivos con el propósito de subvertir el orden público.

Las clínicas clandestinas, que disponían de material quirúrgico destinado a atender a los heridos en un eventual enfrentamiento, se elevaron a cinco al comenzar esta semana. Tres de ellas fueron descubiertas en La Calera y otra fue hallada por personal de COORHA-

BIT en Valparaíso en una mediagua desahabitada, ubicada en la parte alta de la ciudad. Allí había instrumental de origen japonés, alemán, polaco y norteamericano, oculto en sacos empleados corrientemente para el transporte de té.

El quinto hallazgo lo hizo personal del Regimiento "Coraceros", de Viña del Mar, en el sector de Agua Santa Alto. Este último hospital de campaña clandestino estaba a cargo de los curas holandeses En-

rique Diella y Gilberto de Jone, quienes fueron enviados de vuelta a su país de origen.

En el mismo lugar, los efectivos militares se incautaron de un explosivo conocido con el nombre de "estopin", oculto dentro de un libro simulado que tenía el título de "Erotic Lessons" ("Lecciones de Erotismo"), y que al abrir lo accionaba una pila que lo hacía estallar, causando la muerte de la persona a la que fuera enviado.



ARTEFACTO INFERNAL: Un libro que al ser abierto estalla, dando muerte a quien lo recibe. Forma parte de un arsenal encontrado por efectivos del Regimiento "Coraceros", de Villa del Mar.

San Felipe:

DIRECTIVA DEL CONSEJO DE GUERRA

CONTINUA funcionando en la Sala de Audiencias del Juez Letrado de San Felipe el Consejo de Guerra convocado el 24 de septiembre pasado. En la foto, de izquierda a derecha, aparecen el Teniente de Carabineros Julio Montero Erevia, Auditor; el Capitán de Carabineros Oscar Ricardo Ponce González, Presidente del Consejo; y el Capitán de Ejército (Res.), abogado J. Raúl Saa Jiménez, Secretario.



LA BODEGA del mercante "Lebu", donde están ubicados los varones. Las mujeres se encuentran en camarotes y literas dispuestos especialmente para ellas.

Tradiciones chilenas reflejadas en el sentir de un emigrante

Excelente, magnífico, espectacular, emocionante, el espectáculo montado por el Grupo Folklórico y el Taller de Teatro que auspicia la Toronto Chilean Society.

La Cueva del Largo Exilio —romance folklórico en el Exilio— es una remembranza de los infortunios y experiencias de un emigrante latinoamericano (en este caso se enfoca a un personaje llegado desde Chile), que como muchos de los que llegan a estas tierras frías, conoce a una anglosajona y establece una relación sentimental, y le va contando las tradiciones, hablándole de la geografía y los bailes típicos de su país.

Una pieza muy bien montada, con diálogos, canciones y bailes folklóricos de distintas zonas de Chile.

Nos impresionó la actuación de Antonio Oyarzo, a quien no le conocíamos esta vena de actor, solo lo conocíamos como locutor y organizador de espectáculos musicales. Muy bien Antonio, sigue adelante.

Este espectáculo se presentó el sábado recién pasado en el auditorio de la escuela Bickford Park de Toronto.

ANUNCIO COMUNITARIO

El Centro Comunitario Latinoamericano está ofreciendo cursos de inglés de día y de noche en el área de Jane y Wilson y Jane y Finch (para adultos únicamente). Los cursos son gratis. Los cursos de noche se darán los lunes y miércoles de 7 a 9 P.M. Los cursos de día se darán por las mañanas de los lunes a viernes de 9 a 12 P.M. Llámamos al 745-6239.



Aquí vemos tres escenas de lo que fue La Cueva del Largo Chile, (Fotos de Carlos E. Fernández).

Obra de teatro montada en el exilio con exposición sobre las tradiciones chilenas, diario la Tribuna, Toronto.

EXPERIENCIA DE VIDA

02/01/16

EN UN COMIENZO EL MUNDO DESAPARECE Y UNO SOLO SE ENFRENTA CON SUS TORTURADORES Y A LA MUERTE INMEDIATA, DADO LOS ACONTECIMIENTOS OCURRIDOS EN NUESTRO ENTORNO, SE PREPARA MENTALMENTE PARA ELLO Y JUNTANDO FUERTEZA PARA RESISTIR SIN INVOLUCRAR A MÁS COMPAÑEROS, SE DESPIDE DE SUS SERES QUERIDOS, SUFRIENDO EL NO PODER AVISAR DONDE UNO SE ENCUENTRA Y CON LA CASI CERTeza QUE SERÁ UN DESAPARECIDO MAS EN LA LISTA DE TANTOS.

Mi Arresto se produjo en mi Trabajo y el periplo recorrido fue:

- 1) COMISARIA PUERTO DETRAS DE IGLESIA LA MATRIZ
- 2) ACADEMIA DE GUERRA NAVAL
- 3) LEBU: BARCO ANCLADO EN LA BAHIA LLENO DE PRISIONEROS.
- 4) CAMPO DE CONCENTRACION DE COLIQUAY - ISLA RIESCO O MELINKA.
- 5) CAMPO DE CONCENTRACION DE PICHUNCAVI
- 6) VUERTA A LA ACADEMIA DE GUERRA
- 7) CARCEL: LA ESPERANZA LLEGÓ CON EL TRASLADO A LA CARCEL DE VALPARAISO DONDE SE ESTABLECE UN REGISTRO Y FICHA POR LO QUE YA NO ERES

UN N.N. SINO UN PRISIONERO DE GUERRA EN NUESTRO CASO Y CON DERECHO A VISITAS FAMILIARES.

SOMETIDO A CONSEJO DE GUERRA Y CONDENADO A RELEGACION POR LO QUE PUDE VOLVER A PISAR LAS CALLES DE MI QUERIDO PUERTO.

EL COMPARTIR TANTAS PENurias y EXPERIENCIAS EXTREMAS, SE VA CREANDO UNA FUENTE RELACION DE AMISTAD, COMPAÑERISMO Y HERMANDAD QUE EN MI CASO AUN PERDURAN Y SE MANTENDRAN EN EL TIEMPO HASTA QUE DESAPAREZCAMOS, ESPERO QUE EN FORMA NATURAL. SON MUCHOS LOS COMPAÑEROS QUE PODRIS NOMBRAR COMO MARCADORES DE UNA EXPERIENCIA QUE DEJA HUELLA PROFUNDA EN NUESTRA VIDA, PERO TODOS NOS CONOCIMOS Y SABEMOS QUIENES SOMOS, NO CORRO EL RIESGO DE DEJAR ALGUNO SIN NOMBRAR. PUES SE QUE ESTAREMOS JUNTOS HASTA EL FINAL PARA DESFILAR POR LOS AMPLIAS ALAMEDAS COMO HOMBRES LIBRES.

EL MOMENTO QUE MARCÓ MI VIDA EN FORMA INDELEBLE FUE CUANDO VOLVI A VER A MI ESPOSA, MI AMIGAS, ANUNTE Y COMPAÑERA, LA OTRA PARTE DE MI, DESPUES DE TANTO TIEMPO DE SEPARACION!

"TE AMO CON TODA MI ALMA Y CORAZÓN, NADA ES MÁS IMPORTANTE EN MI VIDA QUE TU PRESENCIA EN ELLA, PERO POR ESE MISMO AMOR ES QUE TE ENTREGO TU LIBERTAD PARA QUE REHACAS TU VIDA Y VUELES CON NUEVAS ALAS A DONDE NO PASE LO QUE ACA ESTAMOS VIVIENDO..."

ME CONTESTÓ:

"MI AMOR POR TI ES TAN PROFUNDO COMO EL TUYO Y NO TE DEJARÉ POR NADA EN EL MUNDO, SOMOS UN EQUIPO Y COMO TAL SEGUIREMOS LUCHANDO POR TU LIBERTAD Y POR LA DE TODOS. PARA VIVIR EN UN MUNDO MEJOR." "TE AMO POR SIEMPRE MI QUERIDA MIRELLA"

"SOY VIUDO, ELLA FALLECIÓ EL 2006 Y EN MI ALMA LA SIGO HONRANDO POR LO QUE FUE: "UNA APASIONADA Y GRAN LUCHADORA"

HUGO Fco. SILVA VÁSQUEZ
COLECTIVO EX PRESOS POLÍTICOS
CARCEL VALPARAÍSO



Reunión a Carmen Gloria Quintana, su llegada a Canadá recibidos por los niños de la Escuela Latinoamericana Salvador Allende. Canadá 1986.

Agradecimientos:

Este libro fue un esfuerzo de construcción colectiva, agradecemos a todos los que han aportado con su testimonio y documentos y en especial a los Ex prisioneros y prisioneras políticas de Valparaíso:

Hugo Arellano
Pedro Arellano
José Bonifaz
Milena Castro
Cristina Fuentealba
Carlos González
María González
Gilberto Hernández
Sylvia Lillo
Luis Madariaga
Juan Muñoz
Tatiana Muñoz
Alicia Olea
Antonio Oyarzo
Patricia Pulgar
Carmen Reffernau
Elisa Serey
Hugo Silva
Juan Villagrán
Alicia Zúñiga
Rosa Zúñiga

El libro “*Relatos de Lucha e ideales*” recoge las acciones de resistencia contra el olvido de los Ex presos y presas políticas de la Región de Valparaíso que se han llevado a cabo en el Parque Cultural de Valparaíso, otrora cárcel política.

El libro recoge así, los relatos que han reconstruido la historia política de Chile a partir de fragmentos, pulsos, sudores, marcas y recuerdos, y que gracias a la resistencia y persistencia de sus protagonistas, nos permite en el presente instalar una memoria histórica que fue borrada por tantos años, borradura fallida que dejó fisuras por donde se han ido filtrando y produciendo espacios para hablar del cómo y dónde ocurrieron los hechos, persistencia que nos ha permitido poder comprender este anhelo de justicia que hay implícito en el lícito deseo de *hacer memoria*.